

Fellowes

Powershred® 70S The World's Toughest Shredders®



Please read these instructions before use.
Do not discard: keep for future reference.

Lire ces instructions avant utilisation.
Ne pas jeter : conserver pour référence ultérieure.

Lea estas instrucciones antes de usarlo.
No las deseche: guárdelas para tenerlas como referencia.

Diese Anleitungen vor Gebrauch genau durchlesen.
Bitte nicht entsorgen: Zur späteren Bezugnahme aufheben.

Prima dell'uso, si raccomanda di leggere questo manuale di istruzioni.
Conservare il manuale per consultarlo secondo le necessità.

Lees deze instructies voor gebruik.
Gooi ze niet weg, maar bewaar ze zodat u ze later kunt raadplegen

Läs dessa anvisningar innan du använder apparaten.
Släng inte bort, behåll för framtida bruk.

Læs venligst denne vejledning før anvendelse.
Bør ikke bortskaffes. Behold for fremtidig henvisning.

Lue nämä ohjeet ennen käyttöä.
Älä hävitä: säilytä myöhempää käyttöä varten.

Vennligst les nøye igjennom denne bruksanvisningen før bruk.
Ikke kast den: Ta vare på den for senere referanse.

Przed użyciem proszę zapoznać się z tą instrukcją.
Nie wyrzucać - zachować jako źródło informacji na przyszłość

Перед началом эксплуатации обязательно прочтите данную инструкцию.
Не выбрасывайте данную инструкцию: сохраните ее для последующего использования.

Παρακαλείσθε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
Μην τις απορρίψετε: κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά.

Kullanmadan önce lütfen bu talimatları okuyun.
Atmayın: ileride başvurmak üzere saklayın.

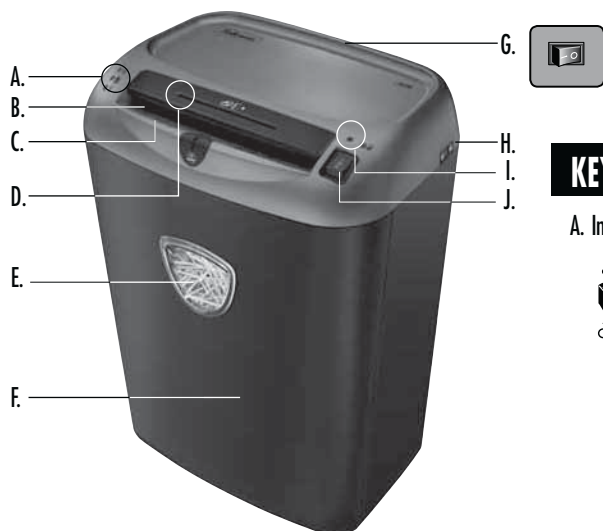
Před použitím si přečtěte tyto pokyny.
Nelíkvídjte: uschovejte pro budoucí použití.

Pred použitím si prečítajte tieto pokyny.
Nezahadzujte: odložte pre budúce použitie.

Kérjük, hogy használat előtt olvassa el az utasításokat!
Az utasításokat ne dobja ki; tartsa meg referenciaanyagként való jövőbeni használatra.

Leia estas instruções antes da utilização.
Não as deite fora: conserve-as para consulta futura.

נא לקרוא הוראות אלה לפני השימוש.
אין להשליך: שמרו לעיונכם בעתיד.



KEY

- A. Indicator lights
 1. Overheat (red)
 2. Bin Open (red)
 3. Remove Paper (red)

- B. Paper entry
 C. See safety instructions
 D. Card/CD entry
 E. Window
 F. Pull-out bin
 G. Disconnect power switch
 ○ 1. OFF
 I 2. ON

- H. Safety lock
 I. Auto-On (green)
 J. Control switch
 I 1. Auto-On
 ○ 2. OFF
 R 3. Reverse

CAPABILITIES

Will shred: Paper, plastic credit cards, CD/DVDs, staples and small paper clips

Will not shred: Continuous forms, adhesive labels, transparencies, newspaper, cardboard, large paper clips, laminates or plastic other than noted above

Paper shred size:

Strip Cut..... 5.8mm

Maximum:

Sheets per pass 14*
 Cards/CDs per pass 1*
 Paper entry width..... 230mm

*A4 (70g), paper at 220-240V/50/60 Hz, 1Amps; heavier paper, humidity or other than rated voltage may reduce capacity. Recommended daily usage rates: 600 sheets per day; 25 cards; 10 CDs. 14 sheets per pass.

⚠ WARNING: IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS — Read Before Using!

- Operation, maintenance, and service requirements are covered in the instruction manual. Read the entire instruction manual before operating shredders.
- Keep away from children and pets. Keep hands away from paper entry. Always set to off or unplug when not in use.
- Keep foreign objects — gloves, jewelry, clothing, hair, etc. — away from shredder openings. If object enters top opening, switch to Reverse (R) to back out object.
- DO NOT use aerosol products, petroleum based or aerosol lubricants on or near shredder. DO NOT USE "CANNED AIR" OR "AIR DUSTERS" ON SHREDDER. Vapors from propellants and petroleum based lubricants may combust causing serious injury.
- Do not use if damaged or defective. Do not disassemble shredder. Do not place near or over heat source or water.

- This shredder has a Disconnect Power Switch (G) that must be in the ON (I) position to operate shredder. In case of emergency, move switch to OFF (○) position. This action will stop shredder immediately.
- Avoid touching exposed cutting blades under shredder head.
- Shredder must be plugged into a properly grounded wall outlet or socket of the voltage and amperage designated on the label. The grounded outlet or socket must be installed near the equipment and easily accessible. Energy converters, transformers, or extension cords should not be used with this product.
- FIRE HAZARD** — Do NOT shred greeting cards with sound chips or batteries.
- For indoor use only.
- Unplug shredder before cleaning or servicing.

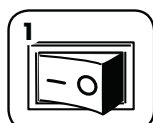
BASIC SHREDDING OPERATION



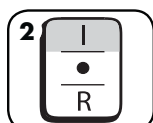
Continuous operation:
 10-12-minute maximum

NOTE: Shredder runs briefly after each pass to clear entry. Continuous operation beyond 10-12-minutes will trigger 20-minute cool down period.

PAPER OR CD/CARD



Plug in and put disconnect power switch in ON (I) position



Press Auto-On (I)



Check paper amount

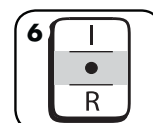


Feed paper straight into paper entry and release

or



Feed into card/CD entry and release



When finished shredding set to OFF (○)

TROUBLESHOOTING



Overheat Indicator: When the Overheat Indicator is illuminated, the shredder has exceeded its maximum operating temperature and needs to cool down. This indicator will remain illuminated and the shredder will not operate for the duration of the recovery time. See Basic Shredding Operation for more information about the continuous operation and recovery time for this shredder.

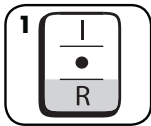


Bin Full: The shredder will not run if the bin is open. When illuminated, close the bin to resume shredding.

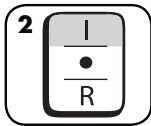


Remove Paper: When illuminated, press reverse (R) and remove paper. Reduce paper quantity to an acceptable amount and refeed into paper entry.

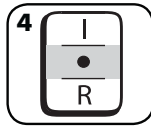
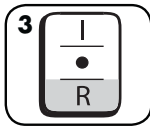
PAPER JAM



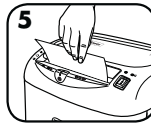
1 Press and hold Reverse (R)



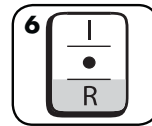
2 Alternate slowly back and forth



4 Set to Off (O) and unplug



5 Gently pull uncut paper from paper entry. Plug in.



6 Press and hold Reverse (R)

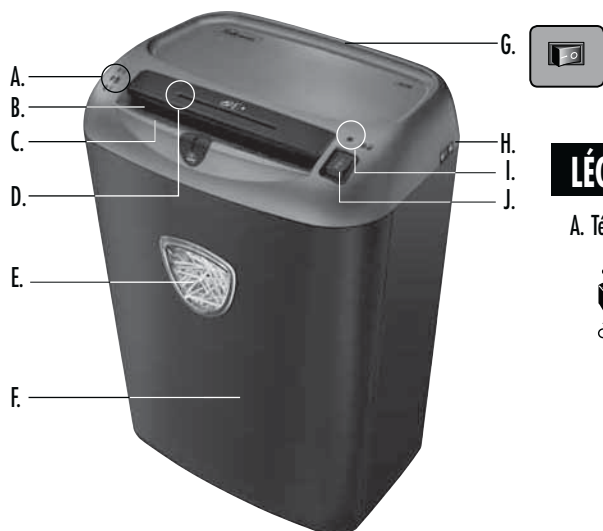
LIMITED PRODUCT WARRANTY

Limited Warranty: Fellowes, Inc. ("Fellowes") warrants the parts of the machine to be free of defects in material and workmanship and provides service and support for 2 years from the date of purchase by the original consumer. Fellowes warrants the cutting blades of the machine to be free from defects in material and workmanship for 5 years from the date of purchase by the original consumer. If any part is found to be defective during the warranty period, your sole and exclusive remedy will be repair or replacement, at Fellowes' option and expense, of the defective part. This warranty does not apply in cases of abuse, mishandling, failure to comply with product usage standards, shredder operation using an improper power supply (other than listed on the label), or unauthorized repair. Fellowes reserves the right to charge the consumers for any additional costs

incurred by Fellowes to provide parts or services outside of the country where the shredder is initially sold by an authorized reseller. ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED IN DURATION TO THE APPROPRIATE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE. In no event shall Fellowes be liable for any consequential or incidental damages attributable to this product. This warranty gives you specific legal rights. The duration, terms, and conditions of this warranty are valid worldwide, except where different limitations, restrictions, or conditions may be required by local law. For more details or to obtain service under this warranty, please contact us or your dealer.

Australia Residents Only:

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The benefits under Fellowes' Warranty are in addition to other rights and remedies under a law in relation to the shredder.



LÉGENDE

- A. Témoins lumineux
 1. Surchauffe (rouge)
 2. Corbeille ouverte (rouge)
 3. Retirer le papier (rouge)

- B. Insertion du document
 C. Voir les consignes de sécurité
 D. Entrée carte/CD
 E. Fenêtre
 F. Corbeille amovible
 G. Interrupteur d'alimentation
 ○ 1. ARRÊT
 I 2. MARCHE

- H. Verrouillage de sécurité
 I. Démarrage automatique (vert)
 J. Coupe circuit de sécurité lors du vidage de la corbeille
 I 1. Démarrage automatique
 ○ 2. ARRÊT
 R 3. Arrière

CARACTÉRISTIQUES

Détruit : le papier, les cartes de crédit en plastique, les CD/DVD, les agrafes et les petits trombones

Ne détruit pas : le papier en continu, les étiquettes autocollantes, les pochettes transparentes, les journaux, le carton, les trombones de grande taille, les documents laminés ou les plastiques autres que ceux mentionnés ci-dessus

Format de coupe :

Coupe droite..... 5,8 mm

Maximum :

Nombre de feuilles par cycle..... 14*
 Nombre de cartes/CD par cycle de destruction..... 1*
 Largeur de l'entrée papier..... 230 mm

*Papier de 70 g, A4 à 220-240 v, 50/60 Hz, 1 A ; un papier plus lourd, l'humidité ou une tension autre que la tension nominale peut réduire la capacité de destruction. Taux d'utilisation quotidienne recommandé : 600 feuilles par jour, 25 cartes bancaires ; 10 CD.
 14 feuilles par cycle.

⚠ AVERTISSEMENT : CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES — Lire avant toute utilisation !

- Les instructions d'utilisation et de maintenance ainsi que les exigences d'entretien sont couvertes dans le manuel de l'utilisateur. Lire l'ensemble du manuel de l'utilisateur avant d'utiliser les destructeurs.*
- Tenir les enfants et les animaux à l'écart de la machine. Tenir les mains à distance de la fente d'insertion du papier. Toujours mettre l'appareil hors tension et le débrancher s'il n'est pas utilisé.
- Garder les corps étrangers (gants, bijoux, vêtements, cheveux, etc.) à l'écart des ouvertures du destructeur. Si un objet entre par l'ouverture supérieure, basculer l'interrupteur sur Marche arrière (R) pour le retirer.
- NE JAMAIS se servir de produits aérosols, de lubrifiants en aérosol ou à base de pétrole sur ou à proximité du destructeur. NE PAS UTILISER « D'AIR COMPRIMÉ » OU DE « BOMBE ANTI-POUSSIÈRE » SUR LE DESTRUCTEUR. Les gaz de propulsion et ceux issus des lubrifiants à base de pétrole sont inflammables et peuvent être à l'origine de sérieuses blessures.
- Ne pas utiliser si le destructeur est endommagé ou défectueux. Ne pas démonter le destructeur. Ne pas placer sur ou à proximité d'une source de chaleur ou de l'eau.
- Ce destructeur possède un interrupteur d'alimentation (G) qui doit être en position MARCHE (I) pour fonctionner. En cas d'urgence, mettre l'interrupteur en position ARRÊT (○). Cette action arrête le destructeur immédiatement.
- Éviter de toucher les lames de coupe mises à nu sous la tête de destruction.
- Le destructeur doit être branché à une prise murale correctement mise à la terre avec la tension et l'intensité indiquées sur l'étiquette. La prise mise à la terre doit être installée près de l'appareil et être facilement accessible. Ne pas utiliser de convertisseur d'énergie, de transformateur ni de rallonge avec ce produit.
- RISQUE D'INCENDIE — Ne PAS détruire les cartes de vœux équipées de puces sonores ou de piles.
- Pour un usage intérieur uniquement.
- Débrancher le destructeur avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.

DESTRUCTION DE BASE



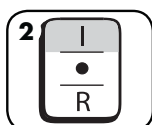
Fonctionnement en continu :
 10-12-minutes maximum

REMARQUE : le destructeur tourne un bref instant après chaque cycle pour dégager l'entrée. Une opération d'une durée supérieure à 10-12 minutes enclenchera une période de refroidissement de 20 minutes.

PAPIER OU CD/CARTE



Brancher et mettre l'interrupteur d'alimentation en position MARCHE (I)



Appuyer sur le bouton de fonctionnement automatique (I)



Vérifier la quantité de papier

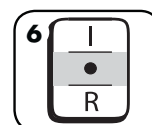


Insérer le papier bien droit dans l'entrée papier et le lâcher

ou



Alimenter la fente pour cartes/CD puis relâcher



À la fin de la destruction, appuyer sur ARRÊT (○).

DÉPANNAGE



Indicateur de surchauffe : l'indicateur de surchauffe s'allume lorsque le destructeur a dépassé sa température de fonctionnement maximum et a besoin de refroidir. Cet indicateur reste allumé et le destructeur ne fonctionne pas pendant la période de refroidissement. Voir la partie Destruction de base pour plus d'informations sur le fonctionnement en continu et la période de refroidissement de ce destructeur.

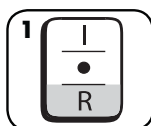


Corbeille ouverte : le destructeur ne fonctionne pas si la corbeille est ouverte. Lorsque cet indicateur est allumé, fermer la corbeille et reprendre la destruction.

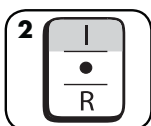


Retirer le papier : lorsque cet indicateur est allumé, appuyer sur (R) et retirer le papier. Réduire la quantité de papier à un nombre de feuilles acceptable et l'introduire à nouveau dans la fente d'insertion.

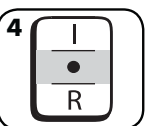
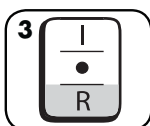
BOURRAGE PAPIER



1 Mettre en position Marche arrière (R)



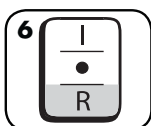
2 Effectuer en douceur un mouvement de va-et-vient



4 Mettre en position arrêt (O) et débrancher



5 Retirer délicatement de la fente le document non détruit. Brancher.

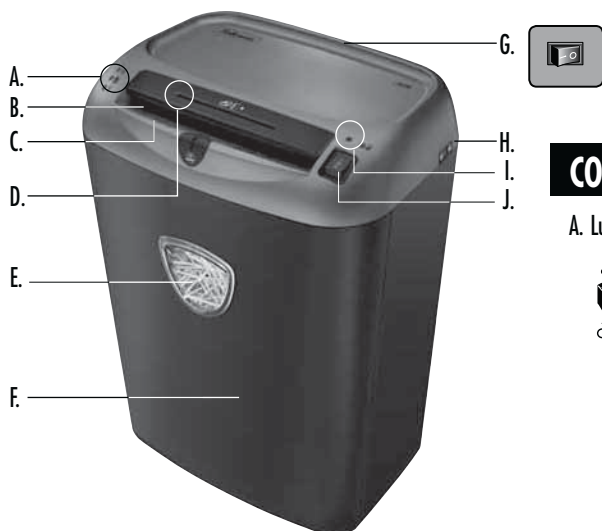


6 Mettre en position Marche arrière (R)

GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT

Garantie limitée : Fellowes, Inc. (« Fellowes ») garantit les pièces de l'appareil contre tout vice de fabrication et de matériau et fournit entretien et assistance pendant une période de 2 ans à partir de la date d'achat par le consommateur initial. Fellowes garantit que les lames de coupe de l'appareil sont exemptes de tout vice provenant d'un défaut de matière ou de fabrication pendant une période de 5 ans à partir de la date de l'achat initial. Si une pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, votre seul et unique recours sera la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse selon les modalités et aux frais de Fellowes. Cette garantie ne s'applique pas en cas d'abus, de manipulation incorrecte, de non-respect des normes d'utilisation du produit, d'utilisation du produit avec une alimentation électrique inadéquate (autre que celle indiquée sur l'étiquette) ou de réparation non autorisée. Fellowes se réserve le droit de facturer aux clients tous frais

supplémentaires dans l'éventualité où Fellowes doit fournir des pièces ou services en dehors du pays d'achat d'origine du destructeur, auprès d'un revendeur autorisé. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS CELLE DE COMMERCIALISATION OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, EST PAR LA PRÉSENTE LIMITÉE EN DURÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE APPROPRIÉE DÉFINIE CI-DESSUS. Fellowes ne pourra en aucun cas être tenu responsable de dommages indirects ou accessoires imputables à ce produit. Cette garantie vous donne des droits spécifiques. La durée, les conditions générales et les conditions de cette garantie sont valables dans le monde entier, excepté en cas de prescription, de restrictions ou de conditions exigibles par les lois locales. Pour plus de détails ou pour obtenir un service sous garantie, prendre contact avec nous ou avec votre revendeur.



COMPONENTES

- | | | |
|---|---|--|
| <p>A. Luces indicadoras</p> <ul style="list-style-type: none"> 1. Sobrecalentamiento (rojo) 2. Papelera abierta (rojo) 3. Retirar papel (rojo) | <p>B. Entrada del papel</p> <p>C. Ver las instrucciones de seguridad</p> <p>D. Entrada de tarjeta/CD</p> <p>E. Ventana</p> <p>F. Papelera extraíble</p> <p>G. Interruptor de encendido/apagado</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ 1. APAGADO I 2. ENCENDIDO | <p>H. Dispositivo de seguridad</p> <p>I. Encendido automático (verde)</p> <p>J. Interruptor de control</p> <ul style="list-style-type: none"> I 1. Encendido automático ○ 2. Apagado R 3. Retroceso |
|---|---|--|

CARACTERÍSTICAS GENERALES

Destruye: papel, tarjetas de crédito de plástico, CD/DVD, grapas y clips pequeños

No destruye: papel continuos, etiquetas adhesivas, transparencias, periódicos, cartón, sujetapapeles grandes, laminados o materiales de plástico, a excepción de los mencionados anteriormente

Tamaño de corte del papel:

Corte en tiras 5,8mm

Máximo:

Hojas por pasada..... 14*

Tarjetas/CD por pasada 1*

Anchura de la entrada de papel 230 mm

*Papel A4 (70 g) a 220-240 V/50/60 Hz, 1 A; el papel de gramaje superior, la humedad o un voltaje diferente al nominal puede reducir la capacidad. Tasas de uso diario recomendadas: 600 hojas por día; 25 tarjetas de crédito; 10 CD. 14 hojas por pasada.

⚠ ADVERTENCIA: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES — ¡Léalas antes de usar la destruidora!

- Los requisitos de funcionamiento, mantenimiento y servicios se explican en el manual de instrucciones. Lea completamente el manual de instrucciones antes de usar destruidoras de papel.
- Mantenga la destruidora fuera del alcance de niños y animales. No acerque las manos a la entrada de papel. Siempre apague o desenchufe el equipo cuando no esté en uso.
- Mantenga objetos extraños (guantes, joyas, ropa, cabello, etc.) lejos de la entrada de la destruidora. Si algún objeto se introduce en la abertura superior, active la función de retroceso (R) para retirar el objeto.
- NO utilice aerosoles, lubricantes basados en petróleo o lubricantes en aerosol sobre la destruidora o cerca de ella. NO UTILICE "AIRE A PRESIÓN" ni "AEROSOL PARA QUITAR POLVO" EN LA DESTRUIDORA. Los vapores producidos por lubricantes basados en petróleo o propulsores pueden prender fuego y causar lesiones graves.
- No utilice el equipo si está dañado o defectuoso. No desmonte la destruidora. No la coloque ni cerca de ni sobre una fuente de calor o agua.
- Esta destruidora tiene un interruptor de desconexión de la alimentación (G) que debe estar en la posición de encendido (I) para que la máquina funcione. En caso de emergencia, coloque el interruptor en la posición de APAGADO (○). Esta acción detendrá inmediatamente la destruidora.
- Evite tocar las cuchillas expuestas situadas debajo de la cabeza de la destruidora.
- La destruidora debe estar enchufada en un enchufe de pared puesto a tierra correctamente y del voltaje y amperaje indicados en la etiqueta. El enchufe puesto a tierra debe estar instalado cerca del equipo y ser de fácil acceso. No deben de usarse con este producto convertidores de energía, transformadores ni cables extensibles.
- PELIGRO DE INCENDIO — NO destruya tarjetas de felicitación que posean chips de sonido o pilas.
- Para uso en interiores únicamente.
- Desenchufe la destruidora antes de limpiarla o darle servicio de mantenimiento.

FUNCIONAMIENTO BÁSICO DE DESTRUCCIÓN



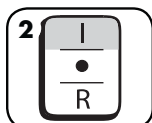
Funcionamiento continuo:
10-12 minutos máximo

NOTA: la destruidora funciona brevemente después de cada pasada para limpiar la entrada. El funcionamiento continuo durante más de 10-12 minutos activará el período de enfriamiento de 20 minutos.

PAPEL O CD/TARJETA



Enchufe la destruidora y coloque el interruptor en la posición de ENCENDIDO (I).



Presione Encendido automático (I)



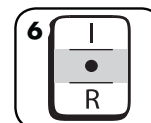
Compruebe la cantidad de papel



Introduzca el papel recto en la entrada de papel y suéltelo



Introduzca la tarjeta/CD en la entrada y suelte



Cuando haya terminado, APAGUE (○) el equipo.

PRECAUCIÓN



Indicador de recalentamiento: cuando se ilumina el Indicador de sobrecalentamiento, la destructora ha sobrepasado su temperatura máxima de funcionamiento y tiene que enfriarse. Este indicador permanecerá iluminado y la destructora no funcionará durante la duración del tiempo de recuperación. Vea Operación de destrucción básica para obtener más información sobre el funcionamiento continuo y el tiempo de recuperación para esta destructora.

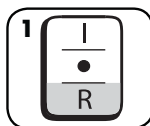


Papelera abierta: la destructora no se pondrá en marcha si la papelera está abierta. Cuando se ilumine, cierre la papelera y continúe triturando.

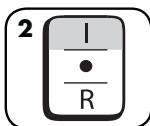


Retirar papel: Cuando se ilumine, pulse el botón de retroceso (R) y retire el papel. Reduzca la cantidad de papel a un número de hojas que sea aceptable y vuelva a colocarlo en la entrada de papel.

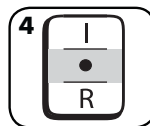
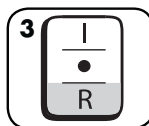
PAPEL ATASCADO



Presione y mantenga presionado Retroceso (R)



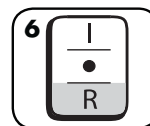
Alterne lentamente hacia delante y hacia atrás



Apague (O) y desenchúfela



Hale suavemente del papel sin cortar de la entrada del papel. Enchúfela.



Presione y mantenga presionado Retroceso (R)

GARANTÍA LIMITADA

Garantía limitada: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garantiza que las piezas de la máquina no posee defectos de material ni de mano de obra y proporciona servicio y soporte técnico durante 2 años a partir de la fecha en que el consumidor original haya adquirido el producto. Fellowes garantiza la ausencia de defectos de material y mano de obra de las cuchillas de corte de la máquina durante 5 años a partir de la fecha en que el consumidor original haya adquirido el producto. Si se encuentra algún defecto en cualquiera de las piezas durante el período de garantía, la única y exclusiva solución será la reparación o el cambio de la pieza defectuosa, a criterio y cuenta de Fellowes. Esta garantía no será de aplicación en casos de uso excesivo, mal uso, incumplimiento de las condiciones de uso del producto, uso de la destructora con una fuente de energía inadecuada (distinta a la indicada en la etiqueta) o en casos de reparación no autorizada. Fellowes se reserva el derecho

de cobrar al consumidor los costos adicionales incurridos por parte de Fellowes al proveer piezas o servicios fuera del país donde la destructora se haya vendido inicialmente a través de un vendedor autorizado. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO, QUEDA LIMITADA POR LA PRESENTE EN SU DURACIÓN AL CORRESPONDIENTE PERÍODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO ANTERIORMENTE. En ningún caso Fellowes será responsable de ningún daño, directo o indirecto, que pueda atribuirse a este producto. Esta garantía le confiere derechos legales específicos. La duración, los términos y las condiciones de esta garantía son válidos en todo el mundo, excepto en los lugares donde la legislación local exija limitaciones, restricciones o condiciones diferentes. Para obtener más detalles o recibir servicio conforme a esta garantía, comuníquese con nosotros o con su distribuidor.



LEGENDE

- | | | |
|--|--|--|
| <p>A. Anzeigelampen</p> <ul style="list-style-type: none"> 1. Überhitzen (rot) 2. Abfallbehälter offen (rot) 3. Papier entfernen (rot) | <p>B. Papiereinzug</p> <p>C. Siehe Sicherheitshinweise</p> <p>D. Karten-/CD-Einzug</p> <p>E. Sichtfenster</p> <p>F. Herausziehbarer Behälter</p> <p>G. Netz-Trennschalter</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ 1. AUS I 2. EIN | <p>H. Sicherheitssperre</p> <p>I. Automatisch-Ein (grün)</p> <p>J. Bedienschalter</p> <ul style="list-style-type: none"> I 1. Auto-Ein ○ 2. AUS R 3. Rückwärts |
|--|--|--|

*Die maximale Geräuschabstrahlung dieses Geräts beträgt 70 dB(A).

LEISTUNGSMERKMALE

Zerkleinert: Papier, Plastikkreditkarte, CDs/DVDs, Heftklammern und kleine Vielzweckklammern

Zerkleinert nicht: Endlospapier, Klebeetiketten, Folien, Zeitungspapier, Karton, große Vielzweckklammern, Lamine oder Plastik (mit Ausnahme der vorgenannten Gegenstände)

Schnittgröße:

Streifenschnitt 5,8 mm

Maximum:

Blätter pro Arbeitsgang..... 14*
Karten/CDs pro Arbeitsgang 1*
Papiereinzugsbreite 230 mm

*A4(70 g) Papier bei 220-240 V/50/60 Hz, 1 A; dickeres Papier, Feuchtigkeit oder eine andere als die zugelassene Spannung können die Leistung reduzieren. Empfohlene tägliche Benutzungsraten: 600 Blätter pro Tag; 25 Kreditkarten, 10 CDs. 14 Blätter pro Arbeitsgang.

⚠ ACHTUNG: WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE - Vor Gebrauch lesen!

- Betrieb, Wartung und Serviceanforderungen werden in der Bedienungsanleitung behandelt. Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Aktenvernichters die ganze Bedienungsanleitung durch.
- Von Kindern und Haustieren fernhalten. Finger vom Papiereinzug fernhalten. Wenn nicht in Benutzung, stets auf Aus stellen oder den Stecker herausziehen.
- Fremdkörper - Handschuhe, Schmuck, Kleidung, Haar usw. - vom Papiereinzug fernhalten. Drücken Sie auf Rückwärts (R), falls ein Objekt in die obere Öffnung gerät, um es rückwärts zu entfernen.
- KEINE Aerosolprodukte, Schmiermittel auf Petroleum- oder Aerosolbasis am Aktenvernichter oder in seiner Nähe verwenden. KEINE „LUFTKONSERVEN“ ODER „DRUCKLUFTREINIGER“ AM AKTENVERNICHTER VERWENDEN. Dämpfe von Treibgasen und Schmiermitteln auf Petroleumbasis können sich unter Umständen entzünden und dadurch ernsthafte Verletzungen verursachen.
- Gerät nicht verwenden, wenn es beschädigt oder defekt ist. Den Aktenvernichter nicht auseinander nehmen. Nicht in der Nähe von - oder über - Wasser oder Wärmequellen aufstellen.

- Dieser Aktenvernichter verfügt über einen Netz-Trennschalter (G), der auf EIN (I) stehen muss, damit der Aktenvernichter betrieben werden kann. In einem Notfall den Schalter auf AUS (O) stellen. Dadurch wird der Aktenvernichter sofort angehalten.
- Die freiliegenden Messer unter dem Schneidkopf nicht berühren.
- Der Aktenvernichter muss an eine ordnungsgemäß geerdete Wandsteckdose oder Buchse angeschlossen sein, deren Spannung und Ampere den Angaben auf dem Etikett entsprechen. Die geerdete Steckdose muss in Gerätenähe installiert und gut zugänglich sein. Energieumwandler, Transformatoren oder Verlängerungskabel dürfen mit diesem Produkt nicht verwendet werden.
- BRANDGEFAHR – KEINE Glückwunschkarten mit Soundchips oder Batterien in den Aktenvernichter geben.
- Nur zur Verwendung im Innenbereich.
- Den Stecker vor der Reinigung oder Wartung des Aktenvernichters herausziehen.

GRUNDLEGENDER AKTENVERNICHTUNGSBETRIEB



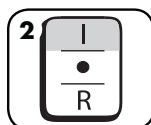
Dauerbetrieb:
Maximal 10-12 Minuten

HINWEIS: Der Aktenvernichter läuft nach jedem Arbeitsgang kurz weiter, um den Einzug frei zu machen. Bei einem Dauerbetrieb von mehr als 10 - 12 Minuten wird eine Abkühlzeit von 20 Minuten ausgelöst.

PAPIER ODER CD/KARTE



In die Steckdose einstecken und den Netz-Trennschalter auf EIN (I) stellen



Automatisch-Ein (I) drücken



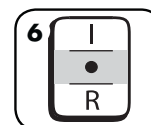
Papiermenge prüfen



Das Papier gerade in den Papiereinzug einführen und loslassen



Karte/CD in die Mitte des Einzugs einführen und loslassen



Wenn das Zerkleinern beendet ist, stellen Sie den Schalter auf AUS (O).

FEHLERDIAGNOSE UND -BEHEBUNG



Überhitzungsalarm: Wenn der Überhitzungsalarm aufleuchtet, hat der Aktenvernichter seine maximale Betriebstemperatur überschritten und muss abkühlen. Während der Abkühlzeit bleibt diese Anzeige erleuchtet und der Aktenvernichter funktioniert nicht. Siehe den grundlegenden Aktenvernichtungsbetrieb für weitere Informationen zum kontinuierlichen Betrieb und zur Abkühlzeit für diesen Aktenvernichter.

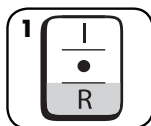


Abfallbehälter offen: Der Aktenvernichter funktioniert nicht, wenn der Behälter offen ist. Bei Aufleuchten dieser Anzeige den Behälter schließen, um mit dem Zerkleinerungsvorgang fortzufahren.

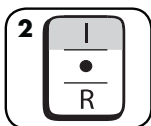


Papier entfernen: Wenn diese Anzeige aufleuchtet, auf Rückwärtsbetrieb (R) schalten und das Papier herausnehmen. Die Papiermenge verringern und eine akzeptable Menge erneut in den Papiereinzug einführen.

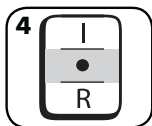
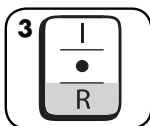
PAPIERSTAU



1 Rückwärtsbetrieb (R) drücken und gedrückt halten



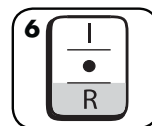
2 Langsam zwischen der Ein- (I) und Rückwärts-Position (R) wechseln



4 Auf AUS (O) stellen und den Netzstecker herausziehen



5 Unzerkleinertes Papier vorsichtig aus dem Papiereinzug ziehen. Netzstecker einstecken.

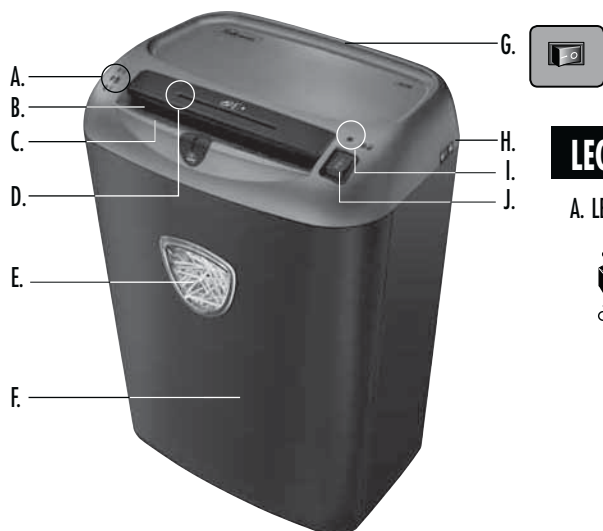


6 Rückwärtsbetrieb (R) drücken und gedrückt halten

BESCHRÄNKTE PRODUKTGARANTIE

Beschränkte Garantie: Fellowes, Inc. („Fellowes“) garantiert, dass die Geräteteile für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum durch den Erstkäufer frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Fellowes, Inc. garantiert, dass die Messer des Geräts für einen Zeitraum von 5 Jahren ab Kaufdatum durch den Erstkäufer frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Sollte sich ein Teil während der Garantiezeit als defekt erweisen, haben Sie nach Fellowes' Ermessen einzig und allein Anspruch auf kostenlose Reparatur oder kostenlosen Ersatz des defekten Teils. Diese Garantie schließt Missbrauch, unsachgemäße Handhabung, Nichteinhaltung von Produktnutzungsstandards, Aktenvernichterbetrieb mit einer falschen (einer anderen als auf dem Etikett angegebenen) Stromversorgung oder unbefugte Reparaturen aus. Fellowes behält sich das Recht vor, den Verbrauchern zusätzliche Kosten in Rechnung zu stellen, die für Fellowes

anfallen, um Teile oder Dienstleistungen außerhalb des Landes zur Verfügung zu stellen, in dem der Aktenvernichter ursprünglich von einem autorisierten Wiederverkäufer verkauft worden ist. ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN, EINSCHLIESSLICH DIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, WERDEN HIERMIT AUF DIE DAUER DER VORSTEHEND ANGEFÜHRTEN GARANTIEZEIT BESCHRÄNKT. Auf keinen Fall haftet Fellowes für eventuell im Zusammenhang mit diesem Produkt auftretende Neben- oder Folgeschäden. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte Rechte. Dauer, Bedingungen und Konditionen dieser Garantie gelten weltweit, außer wenn lokale Gesetze andere Begrenzungen, Einschränkungen oder Konditionen vorschreiben. Um mehr Details zu erfahren oder Serviceleistungen im Rahmen dieser Garantie in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an uns oder Ihren Händler.



LEGENDA

A. LED

1. Surriscaldamento (rossa)
2. Cestello aperto (rossa)
3. Rimuovere la carta (rossa)

B. Ingresso carta

C. Vedere le istruzioni per la sicurezza

D. Bocchetta d'alimentazione scheda/CD

E. Finestra

F. Contenitore estraibile

G. Interruttore generale

○ 1. SPENTO

I 2. ACCESO

H. Blocco di sicurezza



I. Accensione automatica (verde)

J. Interruttore

I 1. Accensione automatica

○ 2. SPENTO

R 3. Indietro

CARATTERISTICHE

Adatto per sminuzzare: carta, carte di credito in plastica, CD/DVD, graffette e piccoli fermagli per carta

Non adatto per sminuzzare: moduli in continuo, etichette adesive, lucidi, quotidiani, cartone, grandi fermagli per carta, laminati o materiale plastico diverso da quanto sopra indicato

Dimensioni sminuzzatura carta:

taglio a strisce 5,8 mm

Massimo:

fogli per passaggio 14*

Carte di credito/CD per passaggio 1*

Larghezza imboccatura carta 230 mm

*Carta (70 g) formato A4, a 220-240 V, 50/60 Hz, 1 A; carta più pesante, valori di umidità o tensione diversi da quelli nominali potrebbero ridurre la capacità dell'apparecchio.

Volumi di utilizzo giornaliero raccomandati: 600 fogli al giorno, 25 carte di credito; 10 CD.

14 fogli alla volta.

⚠ AVVERTENZA: IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA — Leggere prima dell'uso!



Le modalità di uso, manutenzione e assistenza tecnica sono descritte nel manuale di istruzioni. Leggere tutto il manuale di istruzioni prima di usare il distruggidocumenti.



Tenere lontano da bambini e animali. Non avvicinare le mani all'ingresso per la carta. Quando non si usa l'apparecchio, spegnerlo o scollegarlo dalla presa di corrente.



Non avvicinare oggetti - guanti, gioielli, indumenti, capelli, ecc. - all'ingresso dell'imboccatura. Se un oggetto viene inserito nell'apertura superiore, premere il pulsante di inversione del funzionamento (R) (Indietro) per estrarlo.



NON utilizzare mai prodotti nebulizzabili e lubrificanti nebulizzabili o a base di petrolio sull'apparecchio o nelle sue immediate vicinanze. NON USARE BOMBOLETTE DI ARIA COMPRESSA SUL DISTRUGGIDOCUMENTI. Le esalazioni derivanti da propellenti e lubrificanti a base di petrolio potrebbero prendere fuoco e causare ferite gravi.



Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o difettoso. Non smontare la macchina. Non collocare la macchina in prossimità di fonti di calore o acqua.

La macchina è dotata di un interruttore generale (G) che deve essere nella posizione ACCESO (I) perché la macchina funzioni. In caso di emergenza, portare l'interruttore generale nella posizione SPENTO (○). La macchina si arresta immediatamente.

Evitare di toccare le lame esposte sotto la testa di sminuzzamento.

La macchina deve essere collegata a una presa di corrente con messa a terra e funzionante alla tensione e corrente indicata sulla targa dati. La presa di corrente con messa a terra deve essere situata accanto alla macchina e deve essere facilmente accessibile. Non usare convertitori di energia, trasformatori o prolunghie con questo prodotto.

PERICOLO DI INCENDIO — NON sminuzzare biglietti di auguri con chip sonori o batterie.

Solo per uso al coperto.

Prima di pulire la macchina o eseguirne la manutenzione, scollegarla dalla presa di corrente.

FUNZIONAMENTO BASE DEL DISTRUGGIDOCUMENTI



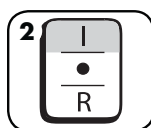
Funzionamento continuativo:

10-12 minuti massimo
NOTA: l'apparecchio continua a funzionare brevemente dopo ogni passaggio per eliminare eventuali frammenti dall'ingresso. Nel caso in cui il funzionamento continuativo si protragga oltre 10-12 minuti, si attiverà una funzione di raffreddamento della durata di 20 minuti.

CARTA O CD/CARTE DI CREDITO



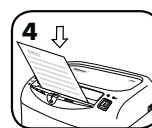
Collegare l'apparecchio alla presa di corrente e portare l'interruttore di alimentazione nella posizione "ACCESO" (I)



Premere Accensione automatica (I)



Verificare la quantità di carta

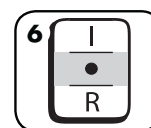


Introdurre la carta nell'apposita bocchetta e rilasciarla

oppure



Caricare la bocchetta d'alimentazione carta/CD e rilasciare



Al termine portare l'interruttore generale nella posizione "SPENTO" (○)

RISOLUZIONE GUASTI



Spia di surriscaldamento: quando la spia di surriscaldamento si accende, la macchina ha superato la temperatura massima di funzionamento e deve raffreddarsi. Questa spia rimane accesa e la macchina rimane ferma per tutta la durata del tempo di raffreddamento. Per ulteriori informazioni sul funzionamento continuo e il tempo di raffreddamento, vedere funzionamento base del distruggidocumenti.

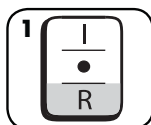


Cestello aperto: la macchina non funziona se il contenitore è aperto. Quando la spia è accesa, chiudere il cestello per riavviare l'operazione di sminuzzatura.

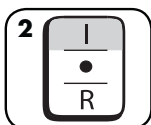


Rimuovere la carta: Quando la spia è accesa, premere "Indietro" (R) e rimuovere la carta. Ridurre la quantità di carta a un volume accettabile e reintrodurla nell'imboccatura.

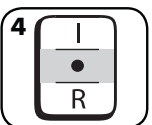
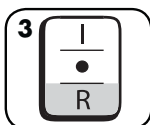
INCEPPAMENTO CARTA



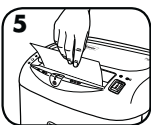
1
Tenere premuto il pulsante Indietro (R)



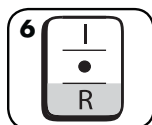
2
Alternare lentamente il movimento avanti-indietro



4
Impostare su SPENTO (O) e scollegare la presa di corrente



5
Tirare leggermente la carta non tagliata dall'imboccatura. Inserire la spina nella presa di corrente.

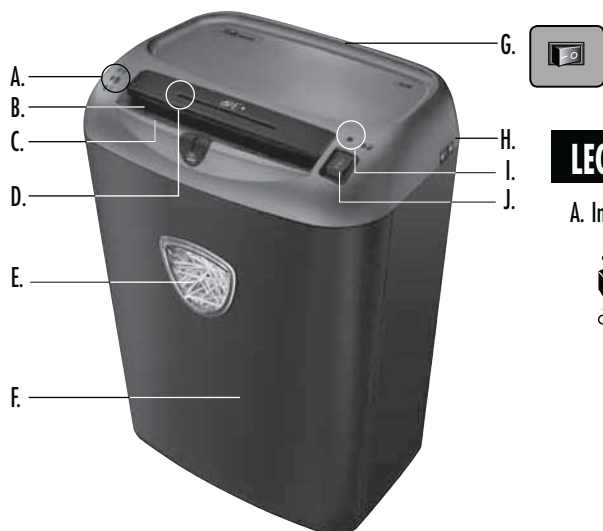


6
Tenere premuto il pulsante Indietro (R)

GARANZIA LIMITATA DEL PRODOTTO

Garanzia limitata: la Fellowes, Inc. ("Fellowes") garantisce i componenti della macchina da difetti di materiali e lavorazione e offrirà manutenzione e assistenza per un periodo di 2 anni dalla data d'acquisto da parte dell'acquirente originale. La Fellowes garantisce le teste di taglio della macchina da difetti di materiali e lavorazione per un periodo di 5 anni dalla data d'acquisto da parte dell'acquirente originale. Nel caso in cui si riscontrino difetti durante il periodo di garanzia, il rimedio esclusivo a disposizione del cliente sarà la riparazione o la sostituzione del prodotto difettoso, a carico di Fellowes e a sua discrezione. Questa garanzia non è valida in caso di abuso e uso improprio della macchina, mancata osservanza degli standard di impiego del prodotto, alimentazione elettrica non corretta del distruggidocumenti (diversa da quella indicata sull'etichetta) o riparazioni non autorizzate. La Fellowes si riserva il diritto di

addebitare al consumatore qualsiasi costo supplementare da essa stessa sostenuto per fornire ricambi o assistenza fuori dal Paese in cui il distruggidocumenti è stato venduto da un rivenditore autorizzato. EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE, COMPRESE QUELLE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO, SONO SOGGETTE AI LIMITI DI DURATA STABILITI NELLA GARANZIA SOPRA INDICATA. In nessun caso Fellowes sarà ritenuta responsabile di danni indiretti o incidentali attribuibili a questo prodotto. La presente garanzia concede diritti legali specifici. La durata, i termini e le condizioni della presente garanzia sono validi in tutto il mondo, a eccezione dei luoghi in cui, in base alle norme di legge, siano previste limitazioni, restrizioni o condizioni diverse. Per maggiori dettagli al riguardo o per richiedere assistenza in garanzia, si raccomanda di contattarci direttamente o di consultare il rivenditore.



LEGENDA

A. Indicatorlichtjes

- 1. Oververhitting (rood)
- 2. Afvallade open (rood)
- 3. Papier verwijderen (rood)

B. Papierinvoer

- C. Zie veiligheidsinstructies
- D. Creditcard-/cd-invoer
- E. Venster
- F. Uittrekbak
- G. Aan/uit-stroomschakelaar
 - 1. UIT
 - I 2. AAN

H. Veiligheidsvergrendeling

- I. Automatisch aan (groen)
- J. Controleschakelaar
 - I 1. Automatisch aan
 - 2. UIT
 - R 3. Omgekeerde richting (Achteruit)

MOGELIJKHEDEN

Vernietigt: papier, plastic creditcards, cd's/dvd's, nietjes en kleine paperclips

Vernietigt geen: kettingformulieren, kleeftiketten, transparante dekbladen, kranten, karton, grote paperclips, kunststofplaten of plastic materialen, anders dan de bovengenoemde

Afmetingen papiersnippers:

snijstroken 5,8 mm

Maximum:

Vellen per doorvoer 14*
 Creditcards/cd's per doorvoer 1*
 Breedte papierinvoer 230 mm

*A4-papier (70 gr) op 220-240 V, 50/60 Hz, 1 A; dikker papier, vochtigheid of anders dan de nominale spanning kan het vermogen verlagen. Aanbevolen dagelijks gebruiksvolume: 600 vel per dag, 25 creditcards; 10 cd's. 14 vellen per doorvoer.

⚠ WAARSCHUWING: BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES — Lezen voor gebruik!



Vereisten voor bediening, onderhoud en service worden behandeld in de instructiehandleiding. Lees de gehele instructiehandleiding voor het gebruik van de vernietigers.



Uit de buurt houden van kinderen en huisdieren. Houd uw handen uit de buurt van de papierinvoer. Altijd op uit zetten of de stekker uit het stopcontact trekken indien niet in gebruik.



Houd vreemde voorwerpen - handschoenen, juwelen, kleding, haren, enz. - uit de buurt van de invoeropeningen van de papiervernietiger. Indien een voorwerp in de opening bovenaan terechtkomt, schakel over op Omgekeerde richting (R) om het voorwerp er uit te halen.



Gebruik IN GEEN GEVAL spuitbusproducten, op aardolie gebaseerde of andere via spuitbus aangebrachte smeermiddelen op of in de buurt van de shredder. GEBUIK GEEN "INGEBLIKTE LUCHT" of PERSLUCHT OP DE SHREDDER. De dampen van drijfgassen en op petroleum gebaseerde smeermiddelen kunnen in brand raken en kunnen ernstig letsel veroorzaken.



Niet gebruiken indien beschadigd of defect. De papiervernietiger niet demonteren. Niet in de nabijheid of boven een warmte- of waterbron plaatsen.

Deze vernietiger heeft een aan/uit schakelaar (G) die op AAN (I) moet staan om de vernietiger te kunnen bedienen. Zet de schakelaar in geval van nood in de UIT (○) stand. Hierdoor wordt de vernietiger onmiddellijk gestopt.

Vermijd aanraken van uitstekende snijmesses onder de kop van de papiervernietiger.

De papiervernietiger moet worden aangesloten op een goed geaard wandcontact of stopcontact met de juiste spanning en stroomsterkte zoals aangegeven op het label. Het geaarde wandcontact of stopcontact moet zich nabij de machine bevinden en gemakkelijk bereikbaar zijn. Met dit product mogen geen stroomomvormers, transformatoren of verlengsnoeren worden gebruikt.

BRANDGEVAAR – Vernietig GEEN wenskaarten met geluidchips of batterijen.

Uitsluiten voor binnenshuis gebruik.

Trek de stekker van de papiervernietiger uit het stopcontact voordat het apparaat wordt schoongemaakt of er onderhoud aan wordt verricht.

BEDIENING VOOR EENVOUDIGE Vernietiging



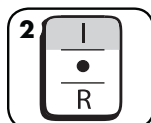
Continu gebruik:
 maximaal 10-12 minuten

OPMERKING: De papiervernietiger blijft momenteel draaien na elke doorvoer, teneinde de invoer vrij te maken. Continu gebruik van langer dan 10-12 minuten veroorzaakt een afkoeltijd van 20 minuten.

PAPIER OF CD/CREDITCARD



1 Steek de stekker in het stopcontact en zet de aan/uit schakelaar op de AAN (I) stand



2 Automatisch-aan (I) indrukken



3 Papierhoeveelheid controleren

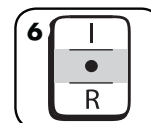


4 Voer het papier recht in de papierinvoer en laat het los

of



5 In de creditcard/cd-invoer plaatsen en loslaten



6 Zet op UIT (○) wanneer u klaar bent met vernietigen

PROBLEEM OPLOSSEN



Oververhittingsindicator: Als de oververhittingsindicator brandt, heeft de papiervernietiger zijn maximale werktemperatuur overschreden en moet eerst afkoelen. Die indicator blijft branden en de papiervernietiger werkt niet gedurende de recuperatietijd. Zie de Basisvernietigingswerking voor meer informatie over de continue werking en recuperatietijd voor deze papiervernietiger.

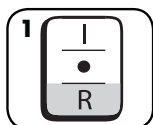


Afvallade open: De papiervernietiger werkt niet als de afvallade open is. Indien verlicht, de afvallade sluiten en doorgaan met vernietigen.

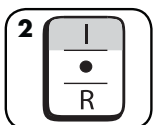


Papier verwijderen: Indien verlicht, op Omgekeerde richting (R) drukken en het papier verwijderen. Verminder het papier tot een accepteerbare hoeveelheid en voer het opnieuw in de papierinvoer in.

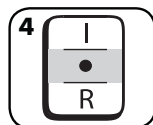
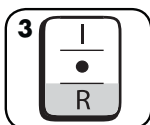
Papieropstopping



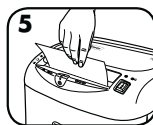
Omgekeerde richting (R) indrukken en ingedrukt houden



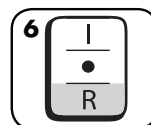
Langzaam afwisselen tussen heen en weer



Op Uit (O) plaatsen en de stekker uit het stopcontact trekken



Niet-versnipperd papier voorzichtig uit de papierinvoer trekken. Stekker weer in stopcontact steken.

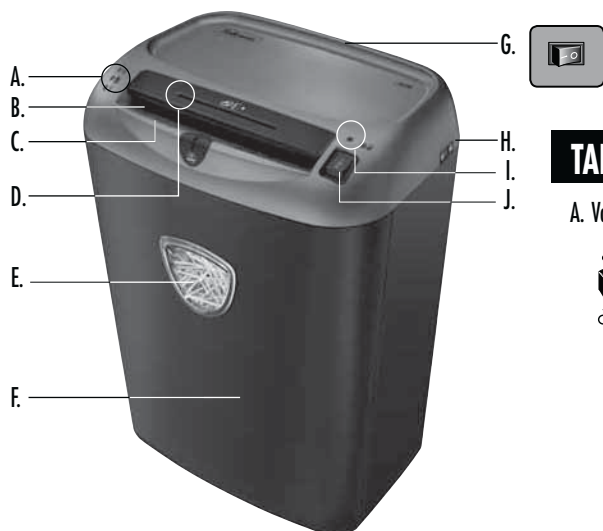


Omgekeerde richting (R) indrukken en ingedrukt houden

BEPERKTE PRODUCTGARANTIE

Beperkte garantie: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garandeert dat de onderdelen van de machine zonder gebreken zijn voor wat betreft materialen en afwerking, en biedt service en ondersteuning gedurende 2 jaar vanaf de aankoopdatum door de originele consument. Fellowes garandeert dat de snijmesses van het apparaat zonder gebreken zijn voor wat betreft materialen en afwerking gedurende 5 jaar vanaf de aankoopdatum door de originele consument. Als van enig onderdeel tijdens de garantieperiode wordt vastgesteld dat het defect is, is uw enige en exclusieve verhaal de reparatie of vervanging van het defecte onderdeel, dit naar goeddunken en op kosten van Fellowes. Deze garantie is niet van toepassing in geval van misbruik, verkeerd gebruik, het niet naleven van de productgebruiksnormen, het gebruik van een onjuiste stroombron voor de vernietiger (anders dan op het label vermeld staat), of onbevoegde reparatie. Fellowes behoudt zich het recht voor om aanvullende kosten aan consumenten in rekening te brengen, die door Fellowes zijn gemaakt om

onderdelen of diensten te verstrekken buiten het land waar de papiervernietiger oorspronkelijk werd verkocht door een bevoegde wederverkoper. ALLE IMPLICIETE GARANTIES, INCLUSIEF GARANTIES MET BETREKKING TOT VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, WORDEN HIERBIJ IN DUUR BEPERKT TOT DE HIERBOVEN UITEENGEZETTE TOEPASSELIJKE GARANTIEPERIODE. Fellowes is in geen geval aansprakelijk voor enige incidentele of gevolgschade die aan dit product kan worden toegeschreven. Deze garantie verleent u specifieke wettelijke rechten. De duur, bepalingen en voorwaarden van deze garantie zijn wereldwijd geldig, behalve waar andere beperkingen, restricties of voorwaarden mogelijk vereist zijn onder plaatselijke wetgeving. Voor verdere details of om van de service onder deze garantie gebruik te maken, neemt u contact op met ons of met uw detailhandelaar.



TANGENT

A. Varningslampor

- 1. Överhettad (röd)
- 2. Öppen papperskorg (röd)
- 3. Ta bort papper (röd)

B. Inmatning

- C. Se säkerhetsinstruktioner
- D. Kort/CD-inmatning
- E. Fönster
- F. Utdragbar papperskorg
- G. Koppla ur strömbrytaren
 - 1. AV
 - I 2. PÅ

H. Säkerhetslås

- I. På (grön)
- J. Kontrollknapp
 - I 1. Auto-on
 - 2. AV
 - R 3. Bakåt

EGENSKAPER

Förstör: Papper, plast kreditkort, CD/DVD-skivor, klamrar och små gem

Förstör inte: blanketter i banor, självhäftande etiketter, overhead-blad, dagstidningar, kartong, större gem, ark i laminat eller plast andra än de ovan angivna

Skärbredd:

Strimlor 5,8 mm

Maximal kapacitet:

Antal ark per gång 14*
Kort/CD-skivor per körning 1*
Inmatningsbredd för papper 230 mm

*A4 (70g) papper vid 220-240 v, 50/60 Hz, 1 A, kapaciteten reduceras av tjockare papper, fukt eller spänning annan än märkspänningen. Rekommenderad maximal daglig användning: 600 ark per dag, 25 kreditkort, 10 CD-skivor. 14 ark per körning.

⚠ VARNING: VIKTIGA SÄKERHETS ANVISNINGAR — Läs före användning!

- Drift, underhåll och servicekrav anges i användarhandboken. Läs igenom hela användarhandboken före körning av dokumentförstörarna.
- Se till att barn och husdjur inte kommer i närheten. Håll händerna borta från pappersinmatningen. Stäng alltid av maskinen när den inte används eller dra ut kontakten.
- Se till att annat som handskar, smycken, kläder, hår, osv. inte kommer för nära inmatningen. Om ett föremål råkar komma in i den övre öppningen ställ då om till backläge (R) och mata ut det igen.
- ANVÄND EJ aerosolprodukter, petroleumsmörjmedel eller aerosol-smörjmedel på eller nära dokumentförstöraren. ANVÄND EJ "LUFT PÅ BURK" eller "LUFTDAMMARE" PÅ DOKUMENTFÖRSTÖRAREN. Ångor från drivgaser och petroleum-baserade smörjmedel kan antändas och orsaka allvarlig skada.
- Maskinen får inte användas om den blivit skadad eller på annat sätt är defekt. Ta inte isär dokumentförstöraren. Undvik att placera maskinen i närheten av eller ovanpå värmekälla eller vatten.

- Denna dokumentförstörare har en strömbrytare (G) som måste stå i läget PÅ (I) för att dokumentförstöraren ska kunna köras. I ett nödläge ska du ställa brytaren i läget AV (○). Detta stoppar dokumentförstöraren omedelbart.
- Undvik att röra skären under dokumentförstörarhuvudet.
- Dokumentförstöraren ska anslutas till ett jordat eluttag med den spänning och strömstyrka som anges på etiketten. Det jordade eluttaget skall finnas nära utrustningen och vara lättåtkomligt. Energiomvandlare, transformatorer eller förlängningsladdar ska inte användas till denna produkt.
- BRANDFARA — Skär INTE gratulationskort med ljudchip eller batterier.
- Endast för inomhusbruk.
- Koppla ur dokumentförstöraren innan den rengörs eller servas.

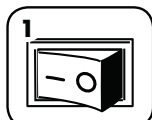
GRUNDLÄGGANDE DRIFT AV DOKUMENTFÖRSTÖRAREN



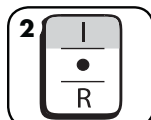
Kontinuerlig drift:
Maximalt 10-12 minuter

ANM: Efter varje arbetspass går maskinen en stund för att rensa inmatningsöppningen. Kontinuerlig drift över 10-12 minuter utlöser automatiskt en avvalningsperiod på 20 minuter.

PAPPER ELLER CD/KORT



Sätt i kontakten och ställ strömbrytaren i läget PÅ (I)



Tryck på knappen PÅ (I)



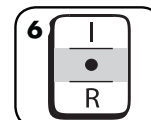
Kontrollera pappersmängden



Mata pappret rakt in i inmatningen och släpp



För in kontokort/CD i inmatningen och släpp



Stäng AV (○) när du är färdig med strimlingen

FELSÖKNING



Överhettningsindikator: När överhettningsindikatorn tänds, har dokumentförstöraren överstigit den maximala driftstemperaturen och behöver svalna. Denna indikator förblir tänd och dokumentförstöraren fungerar inte under resten av återställningstiden. Se Grundinställning för mer information om fortsatt drift och återställningstid för dokumentförstöraren.

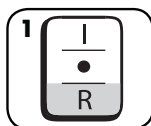


Öppen papperskorg: Dokumentförstöraren körs inte om papperskorgen är öppen. Om lampan är tänd, stäng papperskorgen och återta förstöring.

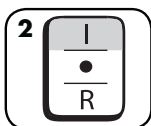


Ta bort papper: Om lampan är tänd, tryck på bakåt (R) och ta bort papper. Minska pappersmängden till ett acceptabelt antal och mata in i pappersinmatningen igen.

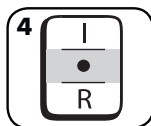
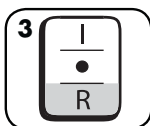
PAPPERSTOPP



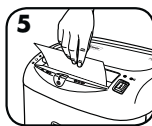
Tryck och håll ned knappen Backläge (R)



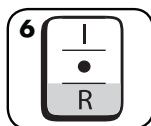
Kör omväxlande framåt och bakåt



Stäng av maskinen - läge Av (O) - och dra ur kontakten



Dra varsamt bort oskuret papper från inmatningsöppningen. Sätt i kontakten.

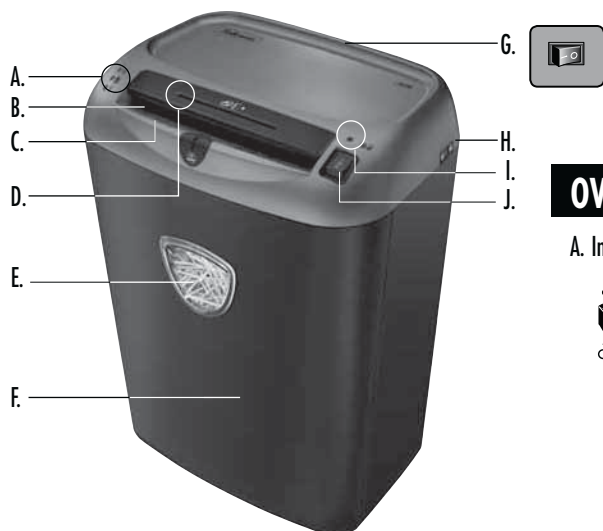


Tryck och håll ned knappen Backläge (R)

BEGRÄNSAD PRODUKTGARANTI

BEGRÄNSAD GARANTI Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterar att maskinens delar är fria från materialfel eller tillverkningsfel och ger service och support i upp till två (2) år efter försäljning till första kund. **BEGRÄNSAD GARANTI** Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterar att maskinens skärblad är fria från materialfel eller tillverkningsfel i upp till fem (5) år efter försäljning till första kund. Om någon del är defekt under garantiperioden kommer den enda och uteslutande ersättningen att bli reparation eller en ersättningsprodukt enligt Fellowes val och kostnad motsvarande den defekta delen. Denna garanti gäller inte i vid missbruk, misskötsel, underlåtenhet att respektera föreskrifterna för produktanvändning, bruk av olämpligt uttag för körning av dokumentförstörare (annat än vad som anges på märkskylten) eller icke auktoriserad reparation. Fellowes reserverar

sig rätten att ta betalt av kunder för extra kostnader som Fellowes ådrar sig för att tillhandahålla reservdelar eller tjänster utanför det land där dokumentförstöraren ursprungligen såldes av en auktoriserad återförsäljare. **ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT ÄNDAMÅL, BEGRÄNSAS HÄRI GENOM DEN TILLÄMPLIGA GARANTIPERIODEN SOM ANGES OVAN.** Under inga omständigheter kan Fellowes hållas ansvarigt för följskador eller tillfälliga skador som kan härledas till denna produkt. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter. Villkoren och varaktigheten för denna garanti gäller överallt utom där lagstiftningen ställer andra begränsningar eller villkor. För vidare information eller för att erhålla garantiservice skall försäljningsställe eller Fellowes kontaktas.



OVERSICHT

A. Indikatorlamper

- 1. Overopvarmning (rød)
- 2. Beholder åben (rød)
- 3. Fjern papir (rød)

B. Papirindførsel

C. Se sikkerhedsvejledningerne

D. Kort/CD indførsel

E. Rude

F. Fjernelse af beholder

G. Afbryder

○ 1. SLUKKET

I 2. TÆNDT

H. Sikkerhedslås



I. Auto-On (grøn)

J. Betjeningskontakt

I 1. Auto-On

○ 2. FRA

R 3. Baglæns

KVALIFIKATIONER

Makulerer: Papir, kreditkort af plastik, CD/DVD'er, hæfteklammer og små papirklips

Makulerer ikke: papir i endeløse baner, klæbemærker, transparenter, aviser, karton, store papirklips, laminat eller andre plasttyper end ovennævnte

Papir makuleringsstørrelse:

Strimmelmakulering 5,8 mm

Maksimum:

Ark pr. omgang 14*

Kort/CD'er pr. omgang 1*

Papirindføringsbredde 230 mm

*A4 (70 g) papir ved 220-240 V, 50/60 Hz, 1 A; tungere papir, fugtighed eller anden spænding end angivet kan reducere kapaciteten. Anbefalet daglig anvendelseskapacitet: 600 ark pr. dag, 25 kreditkort, 10 CD'er. 14 ark pr. omgang.

⚠ ADVARSEL: VIGTIGT SIKKERHEDSANVISNINGER—Læs for brug!



• Anvendelse, vedligeholdelse og servicekrav er beskrevet i brugsanvisningen. Læs hele brugsanvisningen før brug af makuleringsmaskinen.



• Opbevares utilgængeligt for børn og kæledyr. Hold hænderne væk fra papirindførslen. Stilles altid på off eller trækkes ud af stikkontakten, når den ikke anvendes.



• Hold fremmede genstande — handsker, smykker, tøj, hår, osv. — væk fra makulatorens indførsler. Hvis der kommer en genstand ind i den øverste åbning, tryk da på Baglæns (R) for at køre genstanden tilbage ud.



• Brug IKKE sprayprodukter, oliebaseerede smøremidler eller smøremidler på spraydåse på eller i nærheden af makuleringsmaskinen. BRUG IKKE "DÅSELUFT" eller "LUFTFORSTØVERE" PÅ MAKULERINGSMASKINEN. Dampene fra drivgassen og oliebaseerede smøremidler kan forbrænde og forårsage alvorlig tilskadekomst.



• Må ikke anvendes, hvis den er beskadiget eller defekt. Skil ikke makuleringsmaskinen ad. Placer den ikke oven over en varmekilde, eller vand.

• Denne maskine har en afbryderkontakt (G), som skal være i TÆNDT (I) stilling før maskinen virker. I nødstilfælde skal kontakten rykkes i SLUK (O) stilling. Dette vil omgående standse maskinen.

• Undgå berøring af udsatte knive under makuleringsmaskinens hoved.

• Makuleringsmaskinen skal sættes i en korrekt jordforbundet stikkontakt på væggen eller en stikdåse med den spænding og strømstyrke, der er angivet på mærkatet. Den jordforbundne stikkontakt eller stikdåse skal være installeret i nærheden af udstyret og skal være let tilgængelig. Energiomdannere, transformere eller forlængerledninger må ikke bruges sammen med dette produkt.

• BRANDFARE - Må IKKE bruges til at makulere lykønskingskort med lydchips eller batterier.

• Kun til indendørs brug.

• Træk stikket ud fra kontakten før rengøring eller vedligeholdelse.

GRUNDLÆGGENDE BETJENING AF MAKULERINGSMASKINEN

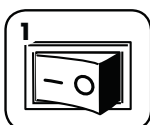


Kontinuerlig drift:

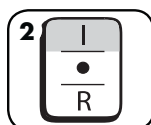
10-12 minutter maksimum

BEMÆRK: Makuleringsmaskinen kører ganske kort efter hver omgang for at rydde indførselsåbningen. Kontinuerlig drift længere end 10-12 minutter udløser en afkølingsperiode på 20 minutter.

PAPIR ELLER CD/KORT



Sæt stikket i og sæt strømafbryderkontakten i TÆNDT (I) stilling



Tryk på Auto-On (I)



Kontroller papirmængden

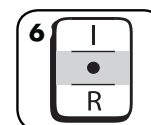


Før papiret lige ind i papirindførslen og giv slip

eller



Før det ind i kort/CD indførslen og slip



Når du er færdig med at makulere stiller du afbryderknappen på SLUKKET (O)

FEJLFINDING



Overopvarmningsindikator: Når overopvarmningsindikatoren lyser, har makuleringsmaskinen overskredet sin maksimale temperatur, og skal køle af. Denne indikator vil forblive tændt, og makuleringsmaskinen vil ikke virke inden for afkølingsperioden. Se Grundlæggende betjening af makuleringsmaskinen for yderligere oplysninger om kontinuerlig drift og afkølingsperiode for denne maskine.

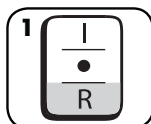


Beholderen åben: Makuleringsmaskinen vil ikke køre, hvis beholderen er åben. Hvis den lyser op, så luk døren og fortsæt med makuleringen.

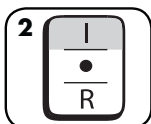


Fjern papir: Når den lyser op, så tryk på baglæns-knappen (R) og fjern papiret. Mindsk mængden af papir til det acceptable, og før papiret ind i indførslen igen.

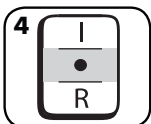
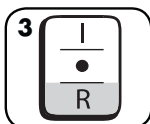
PAPIRSTOP



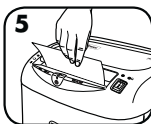
Tryk og fasthold
Baglæns (R)



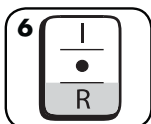
Alternativt langsomt frem og tilbage



Stilles på Off (O)
og stikket tages ud
af stikkontakten



Træk forsigtigt
uopskåret papir væk
fra papirindførslen. Sæt
stikket i stikkontakten.

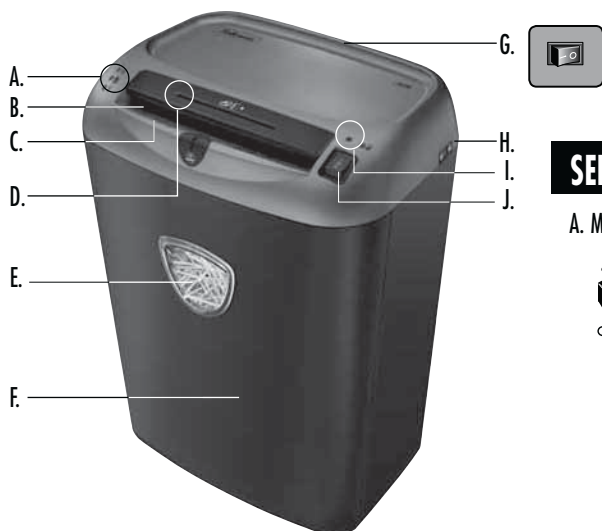


Tryk og fasthold
Baglæns (R)

BEGRÆNSET PRODUKTGARANTI

Begrænset garanti: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterer, at alle maskinens dele er fri for materialedefekter og fabrikationsfejl og yder servicearbejde og support i 2 år fra den oprindelige kundes købsdato. Fellowes garanterer, at maskinens knivsblade er fri for materialedefekter og fabrikationsfejl i 5 år fra den oprindelige kundes købsdato. Hvis det konstateres, at en del er defekt under garantiperioden, vil den eneste og eksklusive afhjælpende foranstaltning være reparation eller ombytning, efter Fellowes' valg og omkostning, af den defekte del. Denne garanti er ugyldig i tilfælde af misbrug, forkert anvendelse, undladelse af at overholde produktets anvendelsesstandarter, brug af makuleringsmaskinen ved forkert strømforsyning (som ikke er anført på typemærkaten) eller uautoriseret reparation. Fellowes forbeholder sig retten til at

fakturere forbrugeren for yderligere omkostninger erholdt af Fellowes for at levere dele eller service udenfor det land, hvor maskinen oprindeligt blev solgt af en autoriseret detailforhandler. ENHVER IMPLICIT GARANTI, INKLUSIV SALGBARHED ELLER BRUGSEGNETHED TIL ET SPECIELT FORMÅL, ER HERMED BEGRÆNSET I VARIGHED TIL DEN PÅGÆLDENDE GARANTIPERIODE SOM NÆVNT OVENFOR. I intet tilfælde er Fellowes ansvarlig for nogen følge- eller indirekte skader, som kan henføres til dette produkt. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder. Varighed, betingelser og vilkår under denne garanti er gældende på verdensplan, undtagen hvor andre begrænsninger, restriktioner eller forhold kræves af den lokale lov. For yderligere detaljer eller for service under denne garanti, bedes du kontakte os eller din forhandler.



SELITYKSET

A. Merkkivalot

1. Ylikuumeneminen (punainen)
2. Silppusäiliö auki (punainen)
3. Poista paperi (punainen)

B. Paperin syöttöaukko

- C. Katso turvaohjeet
D. Kortin ja CD-levyn syöttöaukko
E. Ikkuna
F. Ulosvedettävä silppusäiliö
G. Virtakatkaisija
○ 1. POIS
I 2. PÄÄLLÄ

H. Käynnistyslukko



- I. Automaattinen käynnistys (vihreä)
J. Ohjauskytkin
I 1. Automaattinen käynnistys
○ 2. POIS
R 3. Taaksepäin

OMINAISUUDET

Silppuaa: Paperit, muoviset luottokortit, CD-/DVD-levyt, paperiniitit ja pienet paperiliittimet

Ei silppua: jatkolomakkeet, tarralaput, kalvot, sanomalehdet, pahvit, suuret paperiliittimet, ohuet levyt tai muut kuin yllä mainitut muovit

Paperisilppukoko:

Suikaleleikkuu 5,8 mm

Enimmäismäärät:

Arkki/syöttö 14*
Kortit ja CD-levyt/syöttö 1*
Paperinsyöttöleveys 230 mm

*A4 (70 g), 220–240 V, 50/60 Hz, 1 ampeeria; paksumpi paperi, kosteus tai muu jännite voi heikentää suorituskykyä. Suositeltu päivittäinen kapasiteetti: 600 arkki/päivä; 25 luottokorttia; 10 CD-levyä. 14 arkki/syöttö.

VAROITUS: TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA — Lue ennen käyttöä!



- Käyttö-, ylläpito- ja huoltovaatimukset on esitetty käyttöohjeessa. Lue käyttöohjeet kokonaan läpi ennen silppurin käyttämistä.
- Pidä poissa lasten ja kotieläinten ulottuvilta. Pidä kädet poissa paperin syöttöaukosta. Katkaise virta tai irrota sähköjohto aina, kun laitetta ei käytetä.
- Varmista, että vieraat esineet, kuten käsineet, korut, vaatteet ja hiukset, eivät joudu silppurin syöttöaukkoihin. Jos jokin esine joutuu silppurin yläaukkoon, paina Taaksepäin (R) -painiketta ja pidä sitä alhaalla esineen poistamiseksi.
- ÄLÄ käytä aerosolituotteita, öljypohjaisia tai aerosolivoiteluaineita silppuriin tai sen lähellä. ÄLÄ KÄYTÄ PAINEILMATUOTTEITA SILPPURIIN. Ponnekaasut ja öljypohjaiset voiteluaineet saattavat syttyä tuleen ja aiheuttaa vakavia vammoja.
- Älä käytä silppuria, jos se on rikki tai siinä on toimintahäiriöitä. Älä pura silppuria. Älä aseta silppuria kuumaan tai märkään paikkaan.

- Tässä silppurissa on virtakatkaisija (G), jonka on oltava laitteen käytön aikana PÄÄLLÄ (I) -asennossa. Hätätapauksessa siirrä katkaisija POIS (○) -asentoon. Tämä sammuttaa silppurin välittömästi.
- Vältä koskettamasta silppurin alla olevia koteloirottomia leikkuuteriä.
- Silppuri on liitettävä asianmukaisesti maadoitettuun seinäpistorasiaan tai liitäntään, jonka ampeeriluku on tuotetarran mukainen. Maadoitettu pistorasia tai liitäntä on asennettava laitteen lähelle ja helposti käsiteltävissä olevaan paikkaan. Tämän tuotteen kanssa ei saa käyttää konverttereita, muuntajia tai jatkojohtoja.
- PALOVAARA — ÄLÄ silppua äänisiruja tai paristoja sisältäviä onnittelukortteja.
- Vain sisäkäyttöön.
- Irrota silppuri pistorasiasta ennen puhdistamista tai huoltamista.

PERUSSILPPUAMINEN

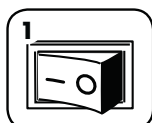


Jatkuva käyttö:

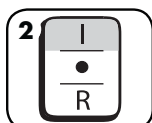
Enintään 10 - 12 minuuttia

HUOMIO: Silppuri toimii hetken aikaa jokaisen syötön jälkeen syöttöaukon puhdistamiseksi. Jos silppuria käytetään jatkuvasti yli 10 - 12 minuuttia, silppurin jäähtyminen käynnistyy 20 minuutiksi.

PAPERI TAI CD-LEVY/LUOTTOKORTTI



1 Aseta pistoke pistorasiaan ja virtakatkaisija PÄÄLLÄ (I) -asentoon.



2 Paina Automaattinen käynnistys (I) -painiketta



3 Tarkista paperimäärä

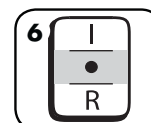


4 Syötä paperia suoraan paperin syöttöaukkoon ja vapauta

tai



5 Syötä kortti tai CD-levy syöttöaukkoon ja päästä irti



6 Kun silppuaminen on päättynyt, aseta POIS (○) -asentoon

VIANMÄÄRITYS



Ylikuumenemisen merkkivalo: Kun ylikuumenemisen merkkivalo palaa, silppurin lämpötila on liian korkea ja sen on annettava jäähtyä. Merkkivalo palaa eikä silppuri toimi, ennen kuin palautumisaika on kulunut umpeen. Katso tämän silppurin jatkuvaa käyttöä ja palautumisaikaa koskevat lisätiedot perussilppuamista käsittelevästä osasta.

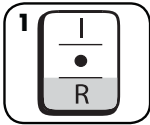


Silppusäiliö auki: Silppuri ei toimi, jos säiliö on auki. Kun tämä merkkivalo palaa, sulje luukku silppuamisen jatkamiseksi.

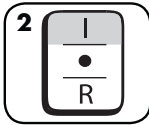


Poista paperi: Kun tämä merkkivalo palaa, poista paperi painamalla Taaksepäin (R) -painiketta. Vähennä paperimäärä sallittuun ja syötä paperit uudelleen paperin syöttöaukkoon.

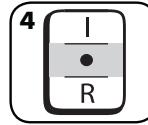
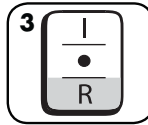
PAPERITUKOS



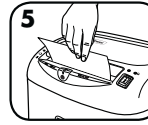
1 Paina Taaksepäin (R) -painiketta ja pidä sitä alhaalla



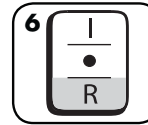
2 Vedä ja työnnä paperia hitaasti edestakaisin



4 Aseta virtakatkaisija POIS (O) -asentoon ja irrota pistoke



5 Vedä silppuamaton paperi varovasti paperin syöttöaukosta. Aseta pistoke pistorasiaan.

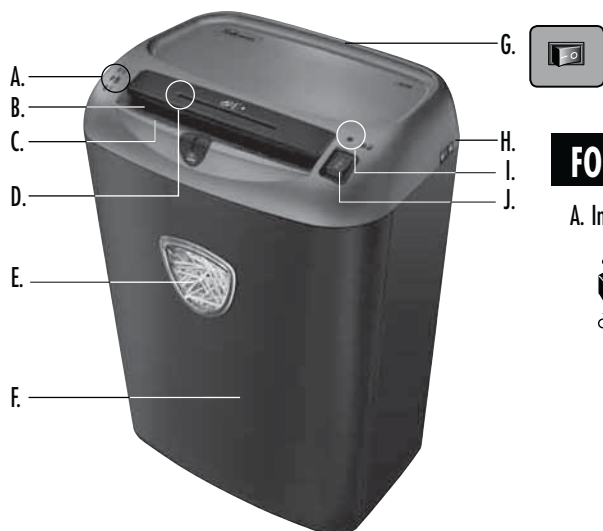


6 Paina Taaksepäin (R) -painiketta ja pidä sitä alhaalla

TUOTTEEN RAJOITETTU TAKUU

Rajoitettu takuu: Fellowes, Inc. -yhtiön ("Fellowes") takaa koneen leikkuuterien materiaali- ja valmistusvial 2 vuodeksi tuotteen alkuperäisestä ostopäivästä lukien. Fellowesin takuu kattaa koneen leikkuuterien materiaali- ja valmistusvial 5 vuodeksi tuotteen alkuperäisestä ostopäivästä lukien. Jos osassa havaitaan vika takuuaikana, ainoana ja yksinomaisena ratkaisuna on viallisen osan korjaus tai vaihto Fellowesin valinnan mukaan ja kustannuksella. Takuu ei kata väärinkäyttöä, virheellistä käsittelyä, tuotteen vakiintuneista käyttötavoista poikkeavaa käyttöä, silppurin käyttöä epäasianmukaisella virtalähteellä (muu kuin tuotetarrassa on mainittu) tai valtuuttamatonta korjausta. Fellowes pidättää oikeuden veloittaa asiakkaalta mahdolliset lisäkustannukset, jotka

aiheutuvat siitä, että Fellowes toimittaa osia tai palveluja muuhun kuin siihen maahan, jossa valtuutettu jälleenmyyjä on tuotteen alunperin myynyt. KAIKKIEN HILJAISTEN TAKUIDEN, MUKAAN LUKIEN KAUPALLISTAMINEN TAI SOVELTUVUUS TIETTYÄ TARKOITUSTA VARTEN, KESTO ON SITEN RAJATTU EDELLÄ MÄÄRÄTYN TAKUUAJAN MUKAISESTI. Fellowes ei vastaa missään tapauksessa tästä tuotteesta johtuvista välillisistä tai tahattomista vahingoista. Tämä takuu antaa käyttäjälle erityiset lainmukaiset oikeudet. Tämän takuun kesto ja ehdot ovat voimassa maailmanlaajuisesti lukuun ottamatta paikallisen lainsäädännön edellyttämiä erilaisia rajoituksia tai ehtoja. Lisätietoja tai takuunalaisia palveluja on saatavissa meiltä tai jälleenmyyjältäsi.



FORKLARING

A. Indikatorlamper

- 1. Overoppheting (rød)
- 2. Beholder åpen (rød)
- 3. Fjern papir (rød)

B. Papirinnang

- C. Se sikkerhetsanvisningene
- D. Kort/CD-inngang
- E. Vindu
- F. Uttreksbeholder
- G. Bryter for frakobling av strømmen
- 1. AV
- I 2. PÅ

H. Sikkerhetslås



- I. Automatisk på (grønn)
- J. Kontrollbryter
- I 1. Auto-på
- 2. Av
- R 3. Revers

KAPASITET

Makulerer: Papir, plast kredittkort, CD-/DVD-plater, stifter og små binders

Makulerer ikke: sammenhengende skjemaer, klistremerker, transparenter, aviser, papp, store binders, laminater eller plast annen enn nevnt ovenfor

Papirmakuleringsstørrelse:

Strimmelkutt 5,8 mm

Maks.:

Ark pr. omgang 14*
Kort/CD-plater pr. omgang 1*
Innføringsbredde 230 mm

*A4 (70 g) papir ved 220–240 V/50/60 Hz, 1 ampere; tyngre papir, fuktighet eller annen spenning enn den som er oppgitt, kan redusere kapasiteten. Anbefalt daglig bruk: 600 ark pr. dag, 25 kort, 10 CD-er. 14 ark pr. omgang.

⚠ ADVARSEL: VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER — Leses for bruk!

- Drifts-, vedlikeholds- og servicekrav er oppgitt i brukerhåndboken. Les hele brukerhåndboken før makulatoren tas i bruk.
- Oppbevares utilgjengelig for barn og kjæledyr. Hold hendene borte fra papirinnføringen. Slå alltid av eller koble fra makulatoren når den ikke er i bruk.
- Hold fremmedlegemer - hanser, smykker, klær, hår osv. - på avstand fra makuleringsinnganger. Hvis en gjenstand kommer inn i toppåpningen, må du slå på Revers (R) for å kjøre ut gjenstanden igjen.
- BRUK IKKE aerosolprodukter, petroleumsbaserte smøremidler eller aerosolbaserte smøremidler på eller i nærheten av makuleringsmaskinen. BRUK IKKE "TRYKKLUFT" eller "LUFTSPRAY" PÅ MAKULERINGSMASKINEN. Damp fra drivmidler og petroleumsbaserte smøremidler kan ta fyr og forårsake alvorlig skade.
- Makulatoren må ikke brukes hvis den er skadet eller defekt. Makuleringsmaskinen skal ikke demonteres eller plasseres nær eller over varmekilder eller vann.

- Denne makuleringsmaskinen har en bryter for frakobling fra lysnettet (G), som må være i stillingen PÅ (I) for at maskinen skal kunne brukes. Sett bryteren i stillingen AV (○) i nødsfall. Denne handlingen vil stoppe makuleringsmaskinen øyeblikkelig.
- Unngå å berøre ubeskyttede skjæreblader under makuleringshodet.
- Makulatoren skal kobles til jordet stikkontakt eller uttak med spenning og strømstyrke som angitt på etiketten. Jordet stikkontakt eller uttak skal være i nærheten av utstyret og lett tilgjengelig. Strømomformere, transformatorer eller skjøteledninger må ikke brukes sammen med dette produktet.
- BRANNFARE — IKKE makuler gratulasjonskort, osv. med lyd-chips eller batterier.
- Kun til bruk innendørs.
- Trekk ut støpselet før rengjøring eller vedlikehold utføres.

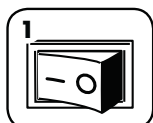
GRUNNLEGGENDE MAKULERING



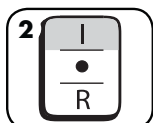
Kontinuerlig kjøring:
10-12 minutter maksimum

MERK: Makulatoren går et øyeblikk etter hver omgang for å frigjøre inngangen. Kontinuerlig drift utover 10-12-minutter vil utløse en 20-minutters nedkjølingsperiode.

PAPIR ELLER CD-er/KORT



Koble til makulatoren og sett strømbryteren i stillingen PÅ (I).



Trykk på Auto-På (I)



Kontroller papirmengde

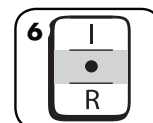


Mat inn papir i papirinnang, og slipp

eller



Før inn i kort/CD-inngang og slipp



Slå AV (○) etter ferdig makulering.

FEILFINNING



Temperaturindikator: Når temperaturindikatoren lyser, har makuleringsmaskinens maksimale driftstemperatur blitt for høy, slik at enheten må avkjøles. Denne indikatoren vil lyse og makuleringsmaskinen vil ikke virke under gjenopprettingstiden. Se Grunnleggende makulering for mer informasjon om kontinuerlig drift og gjenopprettingstid for denne makuleringsmaskinen.

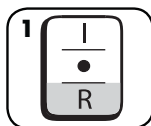


Beholder åpen: Makuleringsmaskinen fungerer ikke hvis beholderen er åpen. Når denne lyser, lukker du beholderen og fortsetter makuleringen.

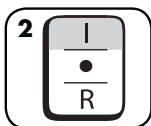


Ta ut papiret: Når denne lyser, trykker du på reversknappen (R) og fjerner papiret. Reduser papirmengden til akseptabel mengde, og mat papiret inn i papirinnngangen på nytt.

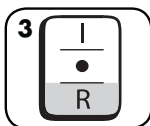
FASTKJØRING



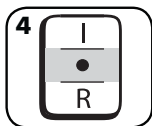
Trykk og hold nede
Revers (R)



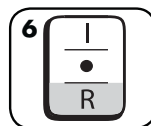
Skift sakte mellom forover og revers



Sett bryteren til Av
(O), og trekk ut
støpselet



Trekk forsiktig ut
ukuttet papir fra
papirinnngangen Sett
inn støpselet.

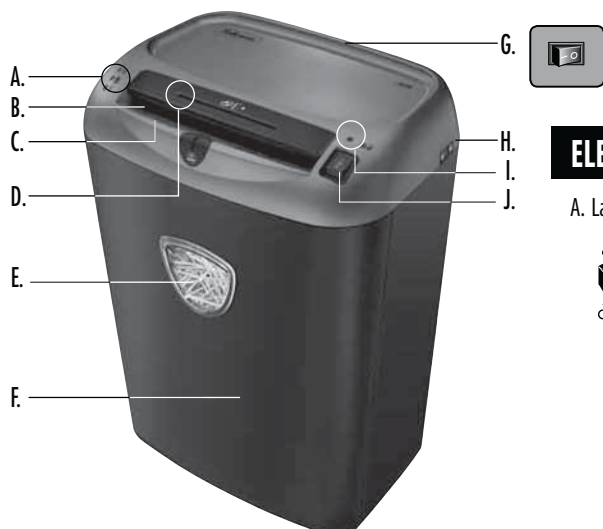


Trykk og hold nede
Revers (R)

BEGRENSET PRODUKTGARANTI

Begrenset garanti: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterer at maskindelenes er fri for defekter i materiale og utførelse, og leverer service og støtte i 2 år fra kjøpsdato for den opprinnelige kjøperen. Fellowes garanterer at skjærebladene på maskinen er fri for defekter i materiale og utførelse i 5 år fra kjøpsdato for den opprinnelige kjøperen. Hvis det skulle oppstå defekter på noen del i garantiperioden, vil den eneste og eksklusive godtgjørelsen være reparasjon eller utskifting av denne, etter Fellowes' valg og for selskapets regning. Denne garantien er ikke gyldig hvis makulatoren er misbrukt, håndtert på feil måte, hvis bruksstandardene for produktet ikke er fulgt, hvis det er brukt feil strømtilførsel til makulatoren (som ikke er oppført på etiketten) eller ikke-autoriserte reparasjoner. Fellowes forbeholder seg retten til å kreve kunden for eventuelle

ekstrakostnader som Fellowes påløper for å skaffe deler eller tjenester utenfor landet der makulatoren ble solgt av en autorisert forhandler. ENHVER UNDERFORSTÅTT GARANTI, INKLUDERT DET SOM MÅTTE GJELDE SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL, ER HERVED BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DEN AKTUELLE GARANTIPERIODEN SOM ER ANGITT OVENFOR. Fellowes skal ikke under noen omstendighet kunne holdes ansvarlig for følgeskader eller tilfeldige skader som kan tilskrives dette produktet. Denne garantien gir deg visse juridiske rettigheter. Garantien varighet, vilkår og betingelser er gyldige verden over, unntatt der hvor lokale lover måtte pålegge ulike begrensninger, restriksjoner eller betingelser. Ta kontakt med oss eller forhandleren for mer informasjon, eller for å få service ifølge garantien.



ELEMENTY URZĄDZENIA

A. Lampki wskaźników

1. Przegrzanie (czerwona)
2. Otwarty kosz (czerwona)
3. Wyjmij papier (czerwona)

B. Szczelina na papier

C. Patrz instrukcję

D. Szczelina na karty/dyski CD

E. Okienko

F. Wysuwany kosz

G. Przełącznik odcinający zasilanie

- 1. WYŁ.
I 2. WŁ.

H. Blokada bezpieczeństwa



I. Automatyczny start (zielona)

J. Przełącznik sterowania

- I 1. Pozycja Automatyczny start
○ 2. WYŁ.
R 3. Cofanie

MOŻLIWOŚCI

Urządzenie niszczy: papier, plastikowe karty kredytowe, dyski CD/DVD, zszywki i małe spinacze do papieru.

Urządzenie nie niszczy: składanego papieru komputerowego, etykiet przyklepanych, folii przezroczystych, gazet, tektury, dużych spinaczy do papieru ani innych materiałów laminowanych lub plastikowych niewymienionych powyżej.

Wymiary niszczonego papieru:

Paski.....5,8 mm

Maksymalnie.:

Liczba kartek ciętych jednorazowo 14*

Liczba kart/plyt CD ciętych jednorazowo 1*

Szerokość szczeliny na papier.....230 mm

*Papier A4 (70 g), przy zasilaniu prądem o napięciu 220–240 V, 50/60 Hz, 1 A. Papier o większej gramaturze, większa wilgotność lub prąd zasilania inny niż znamionowy mogą zmniejszyć wydajność. Zalecana dzienna eksploatacja: 600 arkuszy, 25 kart, 10 dysków CD.

14 kartek ciętych jednorazowo.

OSTRZEŻENIE: WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA — przeczytać przed użyciem!



Wymagania dotyczące obsługi, konserwacji i serwisowania przedstawiono w instrukcji obsługi. Przed użyciem niszczarki przeczytać całą instrukcję obsługi.



Przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych. Nie zbliżać rąk do szczeliny na papier. Kiedy urządzenie nie jest używane, należy bezwzględnie ustawić jego przełącznik w położeniu WYŁ. lub odłączyć przewód od gniazda zasilania.



Nie zbliżać do szczelin niszczarki materiałów innych niż te, które są poddawane niszczeniu. Dotyczy to np. rękawic, biżuterii czy ubrań, a także włosów. W razie wciągnięcia takiego przedmiotu przez otwór górny ustawić przełącznik w położeniu Cofanie (R) i przytrzymać go do momentu wysunięcia przedmiotu.



NIE używać do czyszczenia niszczarki ani w jej pobliżu aerozoli, smarów na bazie ropy naftowej ani smarów w sprayu. DO CZYSZCZENIA NISZCZARKI NIE UŻYWAĆ SPRĘŻONEGO POWIETRZA. Opary nośników lub smarów na bazie ropy naftowej mogą się zapalić, powodując ciężkie obrażenia.



Nie włączać uszkodzonej ani wadliwie działającej niszczarki. Nie rozbierać niszczarki. Nie umieszczać niszczarki w pobliżu źródeł ciepła lub wody ani nad nimi.

Niszczarka jest wyposażona w przełącznik odcinający zasilanie (G), który musi być ustawiony w położeniu WŁ. (I), aby urządzenie działało. W razie zagrożenia przestawić przełącznik w położenie WYŁ. (○). Spowoduje to natychmiastowe przerwanie pracy niszczarki.

W niszczarkach tnących na ścinki unikać dotykania ostrzy tnących, widocznych pod głowicą.

Niszczarkę należy podłączyć do odpowiednio uziemionego gniazda ściennego bądź gniazda, w którym napięcie i natężenie prądu są zgodne z wartościami znamionowymi, podanymi na etykiecie. Uziemione gniazdo elektryczne musi znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne. Urządzenia nie należy podłączać do przetworników napięcia, transformatorów ani przedłużaczy.

ZAGROŻENIE POŻAREM — NIE niszczyć kartek z życzeniami zawierających układy dźwiękowe lub baterie.

Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku w zamkniętych pomieszczeniach.

Przed czyszczeniem lub serwisowaniem odłączyć od źródła zasilania.

PODSTAWY OBSŁUGI NISZCZARKI



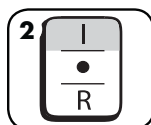
Praca ciągła: maksymalnie 10–12 minut

UWAGA: Po każdym cięciu niszczarka jeszcze krótko pracuje, do momentu opróżnienia szczeliny wejściowej. Praca ciągła trwająca powyżej 10–12 minut spowoduje automatyczne przerwanie działania urządzenia na 20 minut w celu umożliwienia jego ostygnięcia.

PAPIER LUB DYSKI CD/KARTY



Włóż wtyczkę do gniazda zasilania i przestaw przełącznik odcinający zasilanie w położenie WŁ. (I).



Wybierz położenie Automatyczny start (I).



Sprawdź ilość papieru.

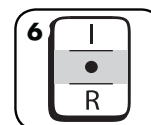


Wsuń papier prosto do szczeliny na papier i cofnij rękę.

albo



Wsuń kartę/dysk CD do szczeliny na karty/dyski CD i cofnij rękę.



Ustaw przełącznik w położeniu WYŁ. (○).

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



Lampka ostrzegawcza informująca o przegrzaniu: Świecenie tej lampki oznacza, że niszczarka nagrzała się do zbyt wysokiej temperatury i musi ostygnąć. Lampka ostrzegawcza informująca o przegrzaniu świeci przez cały okres stygnięcia niszczarki. W trybie stygnięcia nie można korzystać z niszczarki. Więcej informacji na temat pracy ciągłej urządzenia i czasu jego stygnięcia zamieszczono w sekcji „Podstawy obsługi niszczarki”.

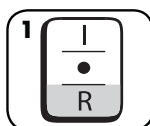


Otwarty kosz: Kiedy kosz jest otwarty, niszczarka nie działa. Jeśli ta lampka świeci, zamknij kosz i wznów pracę.

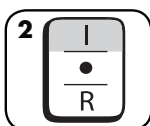


Wyjmij papier: Jeśli ta lampka świeci, ustaw przełącznik w pozycji Cofanie (R) i wyjmij papier. Odpowiednio zmniejsz liczbę kartek papieru i ponownie włóż papier do szczeliny.

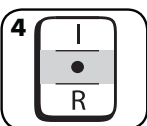
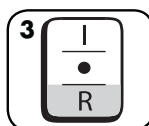
BLOKADA PAPIERU



1 Naciśnij i przytrzymaj przełącznik w pozycji Cofanie (R).



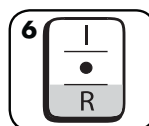
2 Na przemian wybieraj tryb ruchu do przodu i do tyłu.



4 Ustaw przełącznik w położeniu WYŁ. (O) i odłącz niszczarkę od gniazda zasilania.



5 Delikatnie wyciągnij papier ze szczeliny. Podłącz niszczarkę do gniazda zasilania.

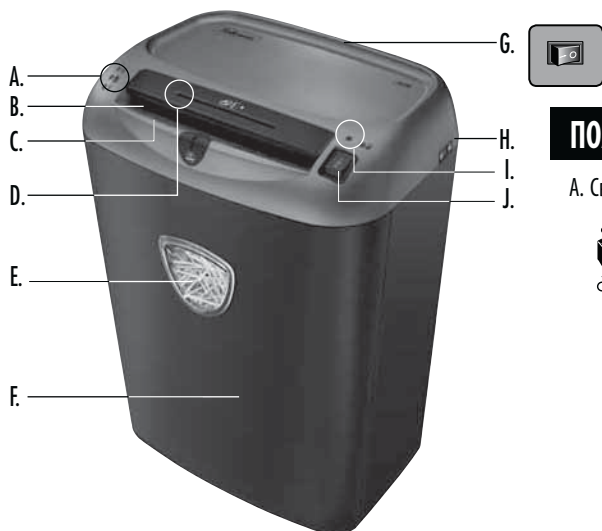


6 Naciśnij i przytrzymaj przełącznik w pozycji Cofanie (R).

OGRANICZONA GWARANCJA NA PRODUKT

Gwarancja ograniczona: Firma Fellowes, Inc. („Fellowes”) gwarantuje, że elementy niszczarki są pozbawione wad materiałowych i wykonawczych, oraz zapewnia usługi wsparcia technicznego i serwisowego przez 2 lat od dnia zakupu przez pierwszego użytkownika. Firma Fellowes gwarantuje, że ostrza tnące niszczarki nie wykażą wad materiałowych i wykonawczych przez 5 lat od dnia zakupu przez pierwszego użytkownika. Jeśli w okresie gwarancyjnym jakkolwiek część urządzenia okaże się wadliwa, użytkownikowi przysługuje wyłącznie prawo naprawy lub wymiany uszkodzonej części na koszt firmy Fellowes i zgodnie z jej decyzją. Niniejsza gwarancja nie obowiązuje w przypadku nieprawidłowego posługiwania się niszczarką lub jej niewłaściwej eksploatacji, nieprzestrzegania zasad użytkowania, stosowania niewłaściwego typu zasilania (innego niż podany na etykiecie) oraz wykonania nieautoryzowanej naprawy. Firma Fellowes zastrzega sobie prawo do obciążania

użytkowników wszelkimi dodatkowymi kosztami, które poniesie w związku z koniecznością dostarczenia części zamiennych lub serwisowania niszczarki poza krajem zakupu u autoryzowanego sprzedawcy. WSZELKIE GWARANCJE DOROZUMIANE, ŁĄCZNIE Z GWARANCJĄ PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, ZOSTAJĄ NINIEJSZYM OGRANICZONE DO PODANEGO POWYŻEJ OKRESU TRWANIA ODPOWIEDNIEJ GWARANCJI. Firma Fellowes nie ponosi w żadnym razie odpowiedzialności za szkody wtórne ani uboczne związane z tym urządzeniem. Niniejsza gwarancja zapewnia użytkownikowi określone prawa. Czas trwania i warunki niniejszej gwarancji obowiązują na całym świecie, z wyjątkiem sytuacji, gdy lokalne przepisy nakładają inne ograniczenia lub warunki. W razie dalszych pytań lub konieczności wezwania serwisu prosimy o kontakt z nami lub dostawcą urządzenia.



ПОЯСНЕНИЯ

- | | | |
|--|---|---|
| <p>A. Световые индикаторы</p> <ul style="list-style-type: none"> 1. Перегрев (красный) 2. Контейнер открыт (красный) 3. Удалить бумагу (красный) | <p>B. Загрузочный проем для бумаги</p> <p>C. См. инструкции по технике безопасности</p> <p>D. Прорез для загрузки карт/компакт-дисков</p> <p>E. Люк</p> <p>F. Выдвижной контейнер</p> <p>G. Выключатель источника питания</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ 1. ВЫКЛ. I 2. ВКЛ. | <p>H. Предохранительный замок</p> <p>I. Авто-вкл. (зеленый)</p> <p>J. Переключатель управления</p> <ul style="list-style-type: none"> I 1. Авто-вкл. ○ 2. ВЫКЛ. R 3. Реверс |
|--|---|---|

ВОЗМОЖНОСТИ

Измельчает: бумагу, пластиковые кредитные карты, CD/DVD-диски, скобки для степлера и небольшие канцелярские скрепки

Не измельчает: бесконечные формуляры, клейкие этикетки, диапозитивы, газеты, картон, большие скрепки, ламинатный пластик или не указанные выше виды пластика

Размер фрагментов бумаги:

Резка на полосы 5,8 мм

Максимум:

Листов за один проход..... 14*
 Карт/компакт-дисков за проход 1*
 Ширина загрузочного проема для бумаги..... 230 мм

*Бумага А4 (70 г) при 220–240 В, 50/60 Гц, 1 А; более высокая плотность бумаги, повышенная влажность или отклонение напряжения питания от номинального значения могут снизить производительность. Рекомендуемая дневная нагрузка: 600 листов бумаги в день, 25 карт, 10 компакт-дисков. 14 листов за проход.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ — прочтите перед использованием!

- Требования по эксплуатации, техническому обслуживанию и ремонту изложены в руководстве по эксплуатации. Перед эксплуатацией измельчителей необходимо полностью прочесть руководство по эксплуатации.
- Не подпускайте детей и животных к измельчителю. Не подносите руки близко к загрузочному проему для бумаги. Если измельчитель не используется, отключайте его от сети или устанавливайте выключатель в положение Выкл.
- Не допускайте случайного попадания посторонних предметов – перчаток, ювелирных изделий, одежды, волос и т. д. – в загрузочные проемы измельчителя. При попадании предмета в верхний проем переключите устройство в режим «Реверс» (R), чтобы извлечь предмет.
- ЗАПРЕЩЕНО использовать аэрозоли, смазку на основе нефтепродуктов или в виде спрея около измельчителя. ЗАПРЕЩАЕТСЯ РАСПЫЛЯТЬ СЖАТЫЙ ВОЗДУХ НА ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ. Испарения от топлива или смазки на основе нефтепродуктов могут воспламениться и привести к серьезным травмам.
- Не используйте измельчитель, если он поврежден или неисправен. Не разбирайте измельчитель. Не устанавливайте измельчитель вблизи источников тепла и влаги, а также над ними.

- Измельчитель оснащен переключателем отключения питания (G). Чтобы можно было пользоваться измельчителем, такой выключатель должен находиться в положении ВКЛ (I). В экстренном случае переведите выключатель в положение ВЫКЛ. (○). Это приведет к немедленной остановке измельчителя.
- Не касайтесь открытых ножей, расположенных под режущим блоком.
- Измельчитель должен быть подключен к надлежащим образом заземленной настенной сетевой розетке, напряжение и сила тока в которой соответствуют указанным на маркировке. Заземленная сетевая розетка должна быть установлена в легко доступном месте рядом с устройством. Запрещается подключать данное устройство к сети через преобразователи энергии, трансформаторы или удлинители.
- ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ — ЗАПРЕЩАЕТСЯ измельчать поздравительные открытки со звуковыми микросхемами или батарейками.
- Только для использования в помещениях.
- Перед чисткой или обслуживанием необходимо отключить измельчитель от сети питания.

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЕМ



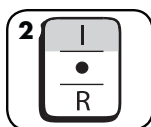
Время непрерывной работы: не более 10–12 минут

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: после каждого прохода измельчитель работает некоторое время холостую для очистки загрузочного проема. После непрерывной работы более 10–12 минут инициируется 20-минутный период охлаждения.

БУМАГА ИЛИ КОМПАКТ-ДИСКИ/КАРТЫ



Включите устройство в сеть и установите выключатель питания в положение ВКЛ. (I).



Нажмите кнопку Авто-вкл. (I)



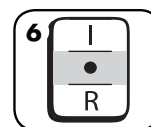
Проверьте количество бумаги



Вставьте бумагу прямо в загрузочный проем и отпустите



Вставьте карту/компакт-диск в загрузочный проем и отпустите



После завершения измельчения установите выключатель в положение ВЫКЛ. (○)

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



Индикатор перегрева: Индикатор перегрева загорается при превышении максимальной рабочей температуры измельчителя, указывая на то, что устройству необходимо остыть. Данный индикатор продолжит гореть, а измельчитель не будет работать в течение периода восстановления. Для получения подробной информации о времени непрерывной работы и периоде восстановления данного измельчителя обратитесь к разделу «Основные операции, выполняемые измельчителем».

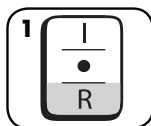


Контейнер открыт. Если открыт контейнер, то измельчитель не будет работать. Если индикатор горит, то для возобновления измельчения потребуется закрыть контейнер.

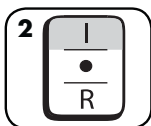


Удалить бумагу. Если горит этот индикатор, нажмите кнопку «Реверс» (R) и удалите бумагу. Уменьшите количество бумаги до допустимого и снова загрузите ее в загрузочный проем.

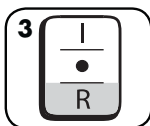
Застревание бумаги



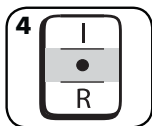
Нажмите и удерживайте кнопку Реверс (R)



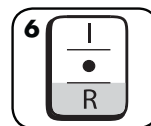
Медленно переключайте направление движения попеременно вперед–назад.



Установите переключатель в положение Выкл. (O) и отключите устройство от сети.



Аккуратно вытяните неразрезанную бумагу из загрузочного проема. Включите в сеть.

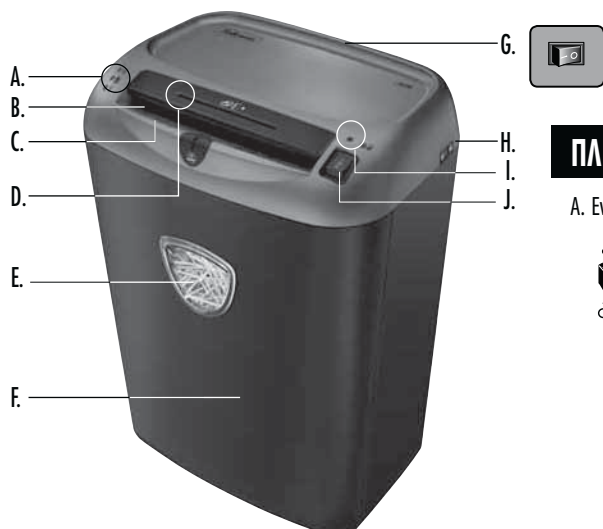


Нажмите и удерживайте кнопку Реверс (R)

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ИЗДЕЛИЕ

Ограниченная гарантия. Компания Fellowes, Inc. ("Fellowes") гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственных дефектов деталей устройства и предоставляет обслуживание и техническую поддержку на протяжении 2 лет со дня его приобретения первоначальным покупателем. Компания Fellowes гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственных дефектов режущих ножей устройства на протяжении 5 лет со дня его приобретения первоначальным покупателем. Если в течение гарантийного срока будет обнаружен дефект какой-либо детали, вы имеете право только и исключительно на ремонт или замену дефектной детали по усмотрению и за счет компании Fellowes. Данная гарантия не распространяется на случаи неправильной эксплуатации, неправильного обращения, несоблюдения эксплуатационных норм, эксплуатации измельчителя при ненадлежащих параметрах электропитания (отличных от указанных на этикетке), а также несанкционированного ремонта. Компания Fellowes оставляет за собой право

взыскивать с покупателей любые дополнительные расходы, понесенные ею в связи с предоставлением запчастей или услуг за пределами страны первоначальной продажи измельчителя авторизованным дилером компании. НАСТОЯЩИЙ ДОКУМЕНТ ОГРАНИЧИВАЕТ ДЕЙСТВИЕ ЛЮБОЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ, УКАЗАННЫМ ВЫШЕ СООТВЕТСТВУЮЩИМ ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ. Компания Fellowes ни при каких обстоятельствах не несет ответственности ни за какой косвенный или случайный ущерб, связанный с данным изделием. Данная гарантия дает вам определенные юридические права. Продолжительность и условия данной гарантии действительны по всему миру, кроме тех стран, где местное законодательство может налагать иные ограничения или условия. Для получения более подробной информации или обслуживания по данной гарантии обратитесь к нам или к обслуживающему вас дилеру.



ΠΛΗΚΤΡΟ

Α. Ενδεικτικές λυχνίες

1. Υπερθέρμανση (κόκκινο)
2. Ανοικτό δοχείο (κόκκινο)
3. Αφαιρέστε το χαρτί (κόκκινο)

Β. Είσοδος χαρτιού

C. Δείτε τις οδηγίες ασφαλείας

D. Είσοδος κάρτας / CD

E. Παράθυρο

F. Αφαιρούμενο δοχείο

G. Διακόπτης αποσύνδεσης
ρεύματος

○ 1. Κλειστό (OFF)

I 2. Ανοικτό (ON)

H. Κλείδωμα ασφαλείας



I. Αυτόματο-Ανοικτό (πράσινο)

J. Διακόπτης ελέγχου

I 1. Διακόπτης Αυτόματο-Ανοικτό
(Auto-On)

○ 2. OFF (Κλειστό)

R 3. Αναστροφή

ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ

Καταστρέφει: Χαρτί, πλαστικές πιστωτικές κάρτες, CD / DVD, συρραπτήρες και μικρούς συνδετήρες χαρτιού

Δεν καταστρέφει: Έντυπα μεγάλου μήκους, αυτοκόλλητα, διαφάνειες, εφημερίδες, χαρτόνια, μεγάλους συνδετήρες εντύπων, πλαστικοποιημένα έγγραφα ή πλαστικά, εκτός απ' αυτά που αναφέρονται παραπάνω

Μέγεθος χαρτιού προς καταστροφή:

Κοπή σε λωρίδες 5,8 mm

Μέγιστες τιμές:

Φύλλα ανά πέρασμα 14*

Κάρτες / CD ανά πέρασμα 1*

Πλάτος εισόδου χαρτιού 230 mm

*A4 (70g), χαρτί σε τάση 220-240 V/50/60 Hz, 1 Amps. Βαρύτερο χαρτί, υγρασία ή τάση διαφορετική από την καθορισμένη μπορούν να μειώσουν τις δυνατότητες κοπής. Προτεινόμενη ημερήσια εργασία: 600 φύλλα ανά ημέρα, 25 κάρτες, 10 CD. 14 φύλλα ανά πέρασμα.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ — Διαβάστε πριν από τη χρήση!



- Οι απαιτήσεις λειτουργίας, συντήρησης και επισκευών καλύπτονται στο εγχειρίδιο οδηγιών. Διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο οδηγιών πριν το χειρισμό του καταστροφέα.
- Διατηρείτε τον καταστροφέα μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα. Διατηρείτε τα χέρια σας μακριά από την είσοδο χαρτιού. Να απενεργοποιείτε πάντα τον καταστροφέα ή να τον αποσυνδέετε από την πρίζα όταν δεν τον χρησιμοποιείτε.
- Διατηρείτε ξένα αντικείμενα - γάντια, κοσμήματα, ρούχα, μαλλιά, κλπ - μακριά από οποιαδήποτε ανοίγματα του καταστροφέα εγγράφων. Εάν κάποιο αντικείμενο μπει στο πάνω άνοιγμα, βάλτε το διακόπτη στη θέση αναστροφής (R) για να βγει το αντικείμενο.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αεροζόλ, προϊόντα με βάση το πετρέλαιο ή λιπαντικά με αεροζόλ στον καταστροφέα ή κοντά σε αυτόν. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ "ΣΥΜΠΙΕΣΜΕΝΟ ΑΕΡΑ" Ή "ΣΠΡΙΙ ΠΕΠΙΕΣΜΕΝΟΥ ΑΕΡΑ" ΣΤΟΝ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΑ. Ατμοί από προωθητικά και λιπαντικά με βάση το πετρέλαιο μπορεί να αναφλεχθούν προκαλώντας σοβαρούς τραυματισμούς.
- Μη χρησιμοποιείτε τον καταστροφέα αν έχει πάθει ζημιά ή αν είναι ελαττωματικός. Μην αποσυναρμολογείτε τον καταστροφέα. Μην τοποθετείτε τον καταστροφέα κοντά ή πάνω σε πηγές θερμότητας ή σε επιφάνειες με νερό.

- Αυτός ο καταστροφέας διαθέτει διακόπτη αποσύνδεσης ρεύματος (G), ο οποίος πρέπει να είναι ανοικτός (I) για να λειτουργεί ο καταστροφέας. Σε περίπτωση ανάγκης, γυρίστε τον διακόπτη στην θέση ΚΛΕΙΣΤΟ (○). Με αυτήν την ενέργεια διακόπτεται αμέσως η λειτουργία του καταστροφέα.
- Αποφεύγετε την επαφή με τις εκτεθειμένες λεπίδες κοπής κάτω από την κεφαλή του καταστροφέα.
- Ο καταστροφέας πρέπει να συνδέεται σε μια κατάλληλα γειωμένη πρίζα του τοίχου ή σε υποδοχή που παρέχει την τάση και ένταση ρεύματος που καθορίζονται στην πινακίδα. Η γειωμένη πρίζα ή υποδοχή πρέπει να είναι εγκατεστημένη κοντά στον εξοπλισμό και να είναι εύκολα προσβάσιμη. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται μετατροπείς ηλεκτρικής ενέργειας, μετασχηματιστές ή καλώδια επέκτασης με αυτό το προϊόν.
- ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΦΩΤΙΑΣ - ΜΗΝ καταστρέφετε ευχετήριες κάρτες με ηλεκτρονικά κυκλώματα ήχου ή μπαταρίες.
- Για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Αποσυνδέστε τον καταστροφέα από την πρίζα πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρησή του.

ΒΑΣΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗΣ

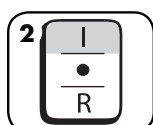
**Συνεχής λειτουργία:**
10-12 λεπτά - μέγιστη

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο καταστροφέας λειτουργεί για σύντομο διάστημα μετά από κάθε πέρασμα για να καθαριστεί η είσοδος. Η συνεχιζόμενη λειτουργία για πάνω από 10-12 λεπτά θα ενεργοποιήσει μια περίοδο ψύξης 20 λεπτών.

ΧΑΡΤΙ Ή CD / ΚΑΡΤΕΣ



1 Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος και γυρίστε τον διακόπτη αποσύνδεσης ρεύματος στην θέση ON (I)



2 Πιέστε το κουμπί Αυτόματο - Ανοικτό (I)



3 Ελέγξτε την ποσότητα του χαρτιού

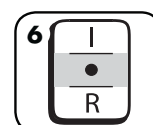


4 Τροφοδοτήστε το χαρτί ίσια στην είσοδο χαρτιού και αφήστε το

ή



5 Βάλτε την κάρτα ή το CD στο κέντρο της εισόδου και αφήστε το



6 Όταν τελειώσετε την καταστροφή, βάλτε το διακόπτη στην κλειστή θέση ΚΛΕΙΣΤΟ (○)

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ



Ένδειξη υπερθέρμανσης: Όταν ανάψει η ένδειξη υπερθέρμανσης, ο καταστροφέας έχει υπερβεί τη μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας και πρέπει να κρυώσει. Αυτή η ένδειξη θα παραμείνει αναμμένη και ο καταστροφέας δεν θα λειτουργεί κατά τη διάρκεια του χρόνου ανάκτησης. Δείτε τη Βασική Λειτουργία του Καταστροφέα για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συνεχή λειτουργία και το χρόνο ανάκτησης για αυτόν τον καταστροφέα.

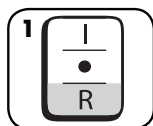


Ανοικτό δοχείο (Bin Open): Ο καταστροφέας δεν θα λειτουργεί εάν το δοχείο είναι ανοικτό. Όταν ανάψει, κλείστε το δοχείο για να συνεχίσετε την καταστροφή.

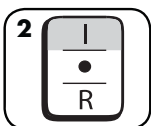


Αφαίρεση χαρτιού (Remove Paper): Όταν ανάψει, πιέστε το κουμπί αναστροφής λειτουργίας (R) και αφαιρέστε το χαρτί. Μειώστε την ποσότητα χαρτιού σε αποδεκτό επίπεδο και τροφοδοτήστε πάλι χαρτί στην είσοδο χαρτιού.

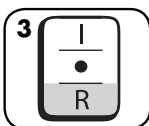
Εμπλοκή χαρτιού



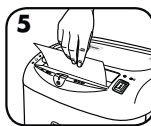
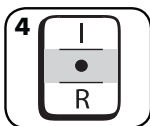
Πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το κουμπί Αναστροφής (R)



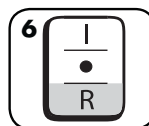
Κάντε αργές εναλλαγές εμπρόσθιας και αναστροφής κίνησης



Πιέστε το κουμπί Κλειστό (O) και αποσυνδέστε από την πρίζα



Τραβήξτε απαλά το χαρτί που δεν έχει κοπεί από την είσοδο χαρτιού. Συνδέστε τον καταστροφέα στην πρίζα.



Πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το κουμπί Αναστροφής (R)

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

Περιορισμένη εγγύηση: Η εταιρεία Fellowes, Inc. (στο εξής "Fellowes") εγγυάται ότι τα εξαρτήματα του μηχανήματος δεν έχουν ελαττώματα σε υλικά και εργατικά και παρέχει συντήρηση και υποστήριξη για 2 έτη από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή. Η εταιρεία Fellowes εγγυάται ότι οι λεπίδες κοπής του μηχανήματος δεν θα παρουσιάσουν ελαττώματα σε υλικά και εργατικά για 5 έτη από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή. Εάν παρουσιαστεί ελάττωμα σε οποιοδήποτε εξάρτημα κατά την περίοδο εγγύησης, η μόνη και αποκλειστική σας αποκατάσταση θα είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση, κατά την επιλογή και με έξοδα της Fellowes, του ελαττωματικού εξαρτήματος. Αυτή η εγγύηση δεν ισχύει σε περιπτώσεις κακομεταχείρισης, ακατάλληλου χειρισμού, μη συμμόρφωσης με τα πρότυπα χρήσης του προϊόντος, λειτουργίας του καταστροφέα με τη χρήση ακατάλληλης ηλεκτρικής τροφοδοσία (εκτός από αυτήν που αναφέρεται στην ετικέτα), ή μη εξουσιοδοτημένων επισκευών. Η Fellowes διατηρεί το δικαίωμα να χρεώσει τους πελάτες για οποιαδήποτε πρόσθετα κόστη στα οποία υποβάλλεται η Fellowes για να παρέχει εξαρτήματα ή

υπηρεσίες εκτός της χώρας στην οποία πουλήθηκε αρχικά ο καταστροφέας από έναν εξουσιοδοτημένο μεταπωλητή. ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΥΠΟΝΟΟΥΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΣΕ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΙΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΑΛΟΓΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ. Η εταιρεία Fellowes δεν θα είναι σε καμία περίπτωση υπεύθυνη για οποιοσδήποτε συνεπαγόμενος ή συμπτωματικές ζημιές αποδοτέες σ' αυτό το προϊόν. Αυτή η εγγύηση σας δίνει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Η διάρκεια, οι όροι και οι προϋποθέσεις αυτής της εγγύησης ισχύουν σε παγκόσμιο επίπεδο, εκτός από τις περιπτώσεις στις οποίες μπορεί να απαιτούνται από την τοπική νομοθεσία συγκεκριμένοι περιορισμοί, ή ειδικές απαγορεύσεις ή προϋποθέσεις. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ή για να λάβετε συντήρηση/ επιδιόρθωση με βάση αυτή την εγγύηση, παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε μαζί μας ή με τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας.



ANAHTAR

A. Gösterge ışıkları

- 1. Aşırı Isınma (kırmızı)
- 2. Hazne Açık (kırmızı)
- 3. Kağıdı Çıkar (kırmızı)

B. Kağıt girişi

C. Güvenlik talimatına bakın

D. Kredi Kartı/CD girişi

E. Pencere

F. Çıkarılabilir hazne

G. Güç kesme anahtarı

- 1. KAPALI
- | 2. AÇIK

H. Emniyet kilidi



I. Otomatik-Açık (yeşil)

J. Kumanda anahtarı

- I 1. Otomatik-Açık
- 2. KAPALI
- R 3. Geri

KAPASİTESİ

İmha edebildikleri: Kağıt, plastik kredi kartları, CD/DVD'ler, zımba telleri ve küçük ataşlar

İmha edemedikleri: Sürekli formlar, yapışkan etiketler, tepegöz asetatları, gazete, karton, büyük ataşlar, laminatlar ya da yukarıda belirtilenlerin dışındaki plastik materyaller

İmha edilmiş kağıt boyutları:

Şerit Kesimi 5,8 mm

Maksimum:

Geçiş başına sayfa sayısı 14*

Geçiş başına Kredi Kartı/CD sayısı 1*

Kağıt girişi genişliği 230 mm

*220-240 V, 50/60 Hz, 1 Amp ile A4 (70g) kağıt; nemli ortamlarda veya daha ağır kağıt ya da belirtilen voltajdan başkasının kullanılması halinde kapasite düşebilir. Tavsiye edilen günlük kullanım oranları: günde 600 sayfa; 25 kredi kartı; 10 CD. Geçiş başına 14 sayfa.

⚠ UYARI: ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATI — Kullanmadan Önce Okuyun!



- Çalıştırma, bakım ve servis gereksinimleri talimat kılavuzundadır. Makineyi çalıştırmadan önce talimat kılavuzunun tamamını okuyun.
- Çocuklardan ve ev hayvanlarından uzak tutun. Ellerinizi kağıt girişinden uzak tutun. Kullanılmadığı zaman daima kapatın ya da fişi prizden çekin.
- Eldiven, mücevherat, giysi, saç vs. gibi yabancı cisimleri öğütücü girişlerinden uzak tutun. Cisim üst girişten girerse, cihazı Geri (R) konuma getirip cismi çıkarın.
- Öğütücünün üzerinde veya yakınında hiçbir zaman aerosol ürünü, petrol bazlı ya da aerosol yağ kullanmayın. ÖĞÜTÜCÜ ÜZERİNDE ASLA "METAL KUTUDA BASINÇLI HAVA" YA DA "HAVALI TOZ ALICI" KULLANMAYIN. Yakıt ve petrol bazlı yağ buharları alev alarak ciddi yaralanmaya neden olabilir
- Hasarlı ya da kusurlu ise kullanmayın. Öğütücüyü sökmeyin. Isı ya da su kaynağının üzerine ya da yakınlarına yerleştirmeyin.

- Bu makinede, öğütücünün çalışması için AÇIK (I) konuma getirilmesi gereken bir Güç Kesme Anahtarı (G) vardır. Acil bir durumda, anahtarı KAPALI (○) konuma götürün. Bu işlem, makineyi derhal durdurur.
- Öğütücü başlığının altında açıkta bulunan bıçaklarla temastan sakının.
- Öğütücü, etikette belirtilen voltaj ve amperaja uygun doğru topraklanmış bir elektrik prizine takılmalıdır. Topraklı priz, ekipmana yakın ve kolayca erişilebilir olmalıdır. Bu ürünle birlikte enerji dönüştürücüleri, transformatörler veya uzatma kordonları kullanılmamalıdır.
- YANGIN TEHLİKESİ – Ses çipi veya pil içeren tebrik kartlarını ÖĞÜTMEYİN.
- Sadece iç mekanlarda kullanım içindir.
- Öğütücüyü temizlemeden veya servis işlerini yapmadan önce fişini prizden çekin.

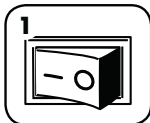
TEMEL ÖĞÜTME İŞLEMİ



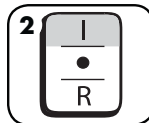
Süreklili çalışma:
maksimum 10-12 dakika

NOT: Girişi temizlemek için, her geçişten sonra öğütücü kısa bir süre daha çalışır. Ünitenin 10-12 dakikadan uzun süreyle sürekli çalıştırılması, 20 dakikalık soğuma dönemi başlatır.

KAĞIT YA DA CD/KREDİ KARTI



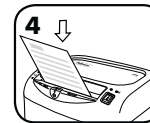
Makinenin fişini prize takıp, güç kesme anahtarını AÇIK (I) konuma getirin.



Otomatik-Açık (I) tuşuna basın



Kağıt miktarını kontrol edin

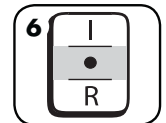


Kağıdı düz olarak kağıt girişine besleyin ve serbest bırakın

ya da



Kredi Kartı/CD girişine yerleştirip serbest bırakın



Öğütme işlemi bittiginde KAPALI (○) konuma getirin

ARIZA GİDERME



Aşırı Isınma Göstergesi: Aşırı Isınma Göstergesi yandığında makine maksimum çalışma sıcaklığını aşmış olup soğuması gereklidir. Toparlanma süresi boyunca bu gösterge yanar durumda kalır ve makine çalışmaz. Bu makinenin sürekli çalışması ve toparlanma süresi hakkında daha fazla bilgi için Temel Öğütme İşlemi kısmına bakın.

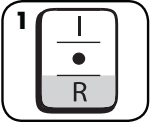


Hazne Açık: Hazne açıksa makine çalışmaz. Yandığında, hazneyi kapatın ve öğütme işlemine devam edin.

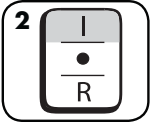


Kağıdı Çıkart: Yandığında geri (R) tuşuna basın ve kağıdı çıkartın. Kağıt miktarını kabul edilebilir bir seviyeye indirip, tekrar kağıt girişine verin.

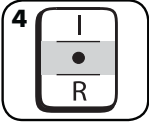
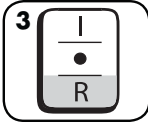
KAĞIT SIKIŞMASI



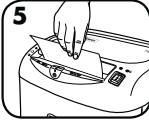
Geri (R) tuşunu basılı tutun



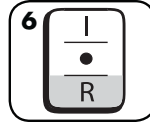
Yavaş yavaş ileri ve geri çalıştırın



Kapalı (O) konuma getirip, fişi prizden çekin



Kesilmemiş kağıdı dikkatle kağıt girişinden çekip çıkarın. Fişi prize takın.

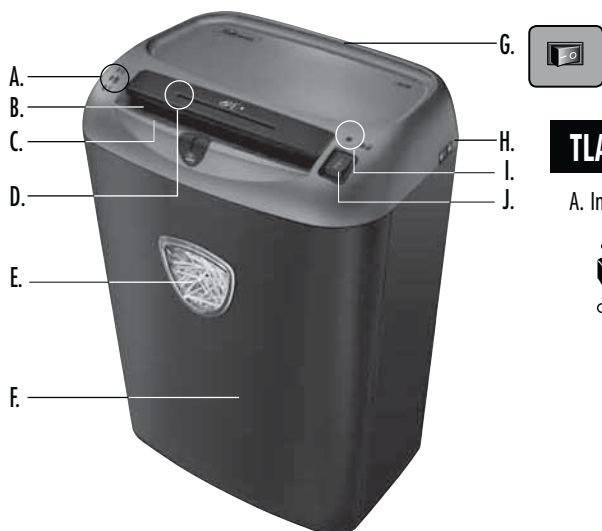


Geri (R) tuşunu basılı tutun

ÜRÜNÜN SINIRLI GARANTİSİ

Sınırlı Garanti: Fellowes, Inc. ("Fellowes"), makinenin parçalarının, ilk tüketici tarafından satın alınma tarihinden itibaren 2 yıl süreyle malzeme ve işçilik açısından kusursuz olacağını garanti ederek servis ve destek sağlar. Fellowes, makinenin bıçaklarının, ilk tüketici tarafından satın alınma tarihinden itibaren 5 yıl süreyle malzeme ve işçilik açısından kusursuz olacağını garanti eder. Eğer garanti dönemi içinde herhangi bir parça kusurlu bulunursa, tek ve özel tazminatınız, seçme hakkı ve masrafları Fellowes'a ait olmak üzere, söz konusu parçanın onarılması veya değiştirilmesidir. Bu garanti; kötü kullanım, yanlış kullanım, ürün kullanım standartlarına uyulmaması, makinenin yanlış (etiketinde belirtilenin dışında) güç kaynağı ile çalıştırılması veya yetkisiz kişilerce tamir edilmesi durumlarında uygulanmaz. Fellowes'un, makinenin yetkili bir satıcı tarafından ilk olarak

satıldığı ülkenin dışında parça veya servis sağlamak için maruz kaldığı ek masrafları tüketicilere borç kaydetme hakkı saklıdır. SATILABİLİRLİK VE BELLİ BİR AMACA UYGUNLUK GARANTİLERİ DAHİL OLMAK ÜZERE, HER TÜRLÜ ZİMNİ GARANTİLERİN SÜRESİ, YUKARIDA BEYAN EDİLEN İLGİLİ GARANTİ DÖNEMİ İLE SINIRLIDIR. Fellowes, bu ürünün kullanılmasına bağlı olarak ya da kullanılması sonucunda oluşan zararlardan hiçbir şekilde sorumlu değildir. Bu garanti size belirli yasal haklar verir. Bu garantinin süresi ve şartları, yerel yasaların gerektirebileceği sınırlamalar, kısıtlamalar veya şartlar haricinde tüm dünya genelinde geçerlidir. Daha fazla ayrıntı ya da bu garanti altında servis almak için bizimle ya da bayiinizle irtibat kurun.



TLAČÍTKO

A. Indikační kontrolky

1. Přehřívání (červená)
2. Otevřená nádoba (červená)
3. Odstraňte papír (červená)

B. Otvor pro papír

- C. Viz bezpečnostní pokyny
D. Otvor pro karty a disky CD
E. Okno
F. Výtažná nádoba
G. Vypněte hlavní vypínač
1. OFF (Vypnuto)
2. ON (Zapnuto)

H. Bezpečnostní zámek



- I. Automatický provoz zapnut (zelená)
J. Řídicí spínač
1. Automatický start
2. VYPNUTO
3. Zpětný chod

TECHNICKÉ ÚDAJE

Skartuje: papír, plastové kreditní karty, CD disky a DVD disky, sešivací drátky (do sešivačky) a malé sponky na papír

Nepoužívejte pro: souvislé/nekonečné formuláře, samolepicí štítky, průsvitné fólie, noviny, karton, velké sponky na papír, laminátové nebo plastické materiály kromě výše uvedených materiálů

Velikost skartovaného papíru:

podélné proužky 5,8 mm

Maximální hodnoty:

Listů na průchod 14*
Karet/disků CD na průchod 1*
Šířka otvoru pro papír 230 mm

*Papír o gramáži 70 g a formátu A4, při 220 - 240 V, 50/60 Hz, 1 A; těžší papír, vlhkost nebo jiné než nominální napětí může snížit kapacitu. Doporučené celodenní využití: 600 listů za den, 25 kreditních karet; 10 CD disků. 14 listů na průchod.

! UPOZORNĚNÍ: DŮLEŽITÉ - BEZPEČNOSTNÍ - POKYNY — Přečtěte si je před použitím!



- Informace o požadavcích na provoz, údržbu a servis naleznete v příručce k použití. Dříve, než začnete skartovací stroj používat, přečtěte si celý návod k použití.



- Udržujte mimo dosah dětí a domácích zvířat. Nevkládejte ruce do otvoru pro papír. Nepoužívejte-li zařízení, vždy je vypněte nebo odpojte od sítě.



- Chraňte otvory zařízení před vstupem cizích předmětů – rukavic, bižuterie, oděvu, vlasů atd. Pokud se nějaký předmět dostane do horního otvoru, přepněte na Zpětný chod (R) k uvolnění předmětu.



- NEPOUŽÍVEJTE na skartovací zařízení ani v jeho blízkosti přípravky obsahující aerosoly či maziva na bázi ropy nebo aerosolů. NEPOUŽÍVEJTE NA SKARTOVACÍ ZAŘÍZENÍ "STLAČENÝ VZDUCH V PLECHOVCE NA ČISTĚNÍ TĚŽKŮ PŘÍSTUPNÝCH MÍST". Páry z hnacích náplní a maziva na bázi ropy se mohou vznítit a způsobit těžká zranění.



- Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozené nebo vadné. Skartovací stroj nerozebírejte. Neumísťujte ho poblíž zdrojů tepla nebo vody nebo nad ně.

- Tento skartovač má hlavní vypínač (G), který musí být v poloze ZAPNUTO (I), aby skartovač běžel. V případě nouze přepněte tento vypínač do polohy VYPNUTO (O). Tím se skartovač okamžitě zastaví.
- Nedotýkejte se odkrytých ostří pod hlavou skartovacího stroje.
- Skartovací stroj musí být zapojen do řádně uzemněné zásuvky s napětím a proudem určeným na typovém štítku. Uzemněná zásuvka musí být nainstalována poblíž zařízení a musí být snadno přístupná. S tímto výrobkem nepoužívejte konvertory energie, transformátory ani prodlužovací šňůry.
- NEBEZPEČÍ POŽÁRU – NEPOUŽÍVEJTE ke skartování pozdravných kartiček s chipy nebo bateriemi.
- Určeno k použití pouze v interiéru.
- Před čištěním skartovače nebo jeho údržbou ho odpojte od sítě.

ZÁKLADNÍ FUNKCE SKARTOVACÍHO STROJE



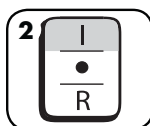
Nepřetržitý provoz:
10-12 minute maximum

POZNÁMKA: Po každém průchodu pokračuje zařízení krátce v provozu až do úplného uvolnění otvoru. V případě nepřetržitého provozu trávajícího déle než 10-12 minut zahájí zařízení automaticky přestávku v délce 20 minut umožňující jeho ochlazení.

PAPÍR NEBO CD DISK ČI KARTA



1. Zapojte skartovačku do sítě a přepněte hlavní vypínač do polohy ZAPNUTO (I).



2. Stiskněte Automatický start (I)



3. Zkontrolujte množství papíru

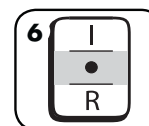


4. Zasuňte papír do otvoru pro papír a uvolněte

nebo



5. Zasuňte do otvoru pro kartu CD disk a pusťte



6. Po skončení skartace přepněte do polohy VYPNUTO (O)

ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH



Pokud se rozsvítí indikátor přehřátí, znamená to, že skartovací stroj překročil maximální povolenou provozní teplotu a musí se zchladit. Po celou regenerační dobu zůstane indikátor rozsvícen a skartovací stroj nebude fungovat. Další informace o průběžném provozu a regenerační době skartovacího stroje naleznete v oddíle Základní skartovací provoz.

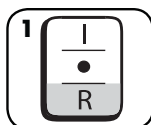


Otevřená nádoba: Pokud je nádoba otevřená, skartovací stroj nepoběží. Pokud se tento indikátor rozsvítí, zavřete nádobu a pokračujte ve skartování.

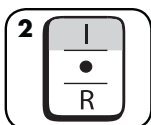


Vyjměte papír: Pokud se rozsvítí tento indikátor, stiskněte tlačítko zpětného chodu (R) a vyjměte papír. Snižte množství papíru na přijatelný počet a znovu listy zaveďte do otvoru pro papír.

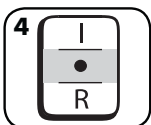
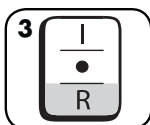
UVÍZNUTÍ PAPÍRU



Stiskněte a podržte ve zpětném chodu (R)



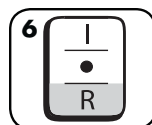
Střídavě papír tlačte a tahejte



Nastavte na Vypnuto (O) a odpojte od sítě



Opatrně vytáhněte nerozřezaný papír ze vstupního otvoru. Připojte k síti.

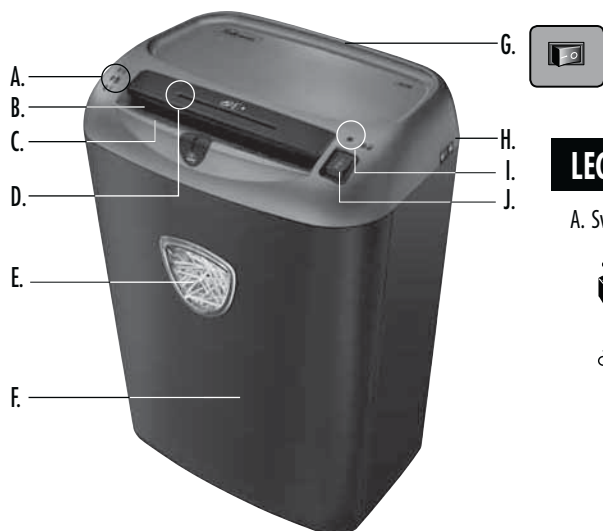


Stiskněte a podržte ve Zpětném chodu (R)

OMEZENÁ ZÁRUKA NA VÝROBEK

Omezená záruka: Společnost Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, že součástky stroje budou prosty všech vad materiálu a provedení po dobu 2 let od data nákupu původním spotřebitelem a na stejnou dobu poskytuje servis a technickou podporu. OMEZENÁ ZÁRUKA Společnost Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, že řezací ostří stroje budou prosty všech vad materiálu a provedení po dobu 5 let od data nákupu původním spotřebitelem. Pokud se v průběhu záruční doby kterákoli část ukáže jako vadná, vaše jediná a výlučná forma nápravy bude oprava nebo výměna vadné části podle volby a na náklady společnosti Fellowes. Tato záruka se nevztahuje na případy zneužití zařízení, jeho chybného provozu, nedodržení norem pro jeho používání, provoz skartovacího stroje s nesprávným napětím (jiným než je uvedeno na štítku) nebo neautorizované opravy. Společnost

Fellowes si vyhrazuje právo účtovat zákazníkům dodatečné náklady spojené s dodávkou náhradních dílů nebo servisu mimo zemi, v níž autorizovaný prodejce původně zařízení prodal. JAKÁKOLI PŘEDPOKLÁDANÁ ZÁRUKA, VČETNĚ ZÁRUKY PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, JE TÍMTO ČASOVĚ OMEZENÁ NA VÝŠE UVEDENOU ZÁRUČNÍ DOBU. V žádném případě není společnost Fellowes zodpovědná za případné následné nebo náhodné škody přisuzované tomuto produktu. Tato záruka vám přiznává určená zákonná práva. Doba trvání, náležitosti a podmínky týkající se této záruky platí celosvětově, kromě případů, kde místní zákony ukládají odlišná omezení, výhrady nebo podmínky. Se žádostí o další podrobnosti nebo o servis v rámci této záruky se obraťte přímo na nás nebo na svého prodejce.



LEGENDA

A. Svetelné indikátory

- 1. Prehriatie (červená farba)
- 2. Otvorený zásobník (červená farba)
- 3. Vybrať papier (červená farba)

B. Vstup pre papier

C. Pozrite si bezpečnostné pokyny

D. Vstup pre kartu/disk CD

E. Okienko

F. Vytahovací zásobník

G. Hlavný vypínač napájania

○ 1. OFF (VYPNUTÉ)

I 2. ON (ZAPNUTÉ)

H. Bezpečnostný zámok



I. Automatické zapnutie (zelená farba)

J. Ovládací spínač

I 1. Automatické zapnutie

○ 2. VYPNUTÉ

R 3. Dozadu

MOŽNOSTI

Skartuje: papier, plastové platobné karty, disky CD/DVD, spony a malé kancelárske spinky**Neskartuje:** súvislé rolky papiera, nálepky, priesvitné fólie, noviny, kartón, veľké kancelárske spinky, lamináty ani plasty iné než uvedené vyššie**Veľkosť skartovaného papiera:**

Pásikový rez 5,8 mm

Maximum:

Počet hárkov na prechod..... 14*

Počet kariet/diskov CD na prechod..... 1*

Počet kariet/diskov CD na prechod.....230 mm

*Papier formátu A4 (70 g) pri 220 – 240 V/50/60 Hz, 1 A; ťažší papier, vlhkosť alebo iné než menovité napätie môžu znížiť kapacitu. Odporúčané denné miery využitia: 600 hárkov za deň, 25 kreditných kariet, 10 diskov CD. 14 hárkov na prechod.

⚠ UPOZORNENIE: DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY – prečítajte si pred použitím!



- Požiadavky na prevádzku, údržbu a servis sú uvedené v návode na používanie. Pred prevádzkou skartovačov si prečítajte celý návod na používanie.



- Udržiavajte mimo dosahu detí a domácich zvierat. Nedávajte ruky do vstupu pre papier. Ak skartovač nepoužívate, vždy ho vypnite alebo odpojte.



- Dbajte na to, aby do otvorov skartovača nevnikli cudzie predmety – rukavice, bižutéria, odevy, vlasy a podobne. Ak sa nejaký predmet dostane do horného otvoru, uvoľnite ho prepnutím do režimu spätného chodu (R).



- Na skartovač ani v jeho blízkosti NEPOUŽÍVAJTE spreje, aerosólové mazivá alebo mazivá na báze benzínu. NA SKARTOVAČ NEPOUŽÍVAJTE „STLAČENÝ VZDUCH“ ANI „STLAČENÝ PLYN V SPREJI“. Výpary z plniva a maziva na báze benzínu môžu spaľovať a spôsobiť zranenie.



- Skartovač nepoužívajte, ak je poškodený alebo chybný. Skartovač nerozoberajte a neumiestňujte ho vedľa zdrojov tepla alebo vody ani nad ne.

- Tento skartovač je vybavený hlavným vypínačom napájania (G), ktorý musí byť pred uvedením skartovača do prevádzky v zapnutej polohe (I). V núdzovom prípade prepnete vypínač do vypnutej polohy (○). Tým skartovač okamžite vypnete.

- Nedotýkajte sa obnažených rezacích nôžov pod hlavou skartovača.

- Skartovač musí byť pripojený do správne uzemnenej zásuvky v stene alebo zásuvky s napätím a prúdom uvedenými na štítku. Uzemnená zásuvka musí byť nainštalovaná v blízkosti zariadenia a ľahko prístupná. S týmto zariadením sa nesmú používať napäťové meniče, transformátory ani predlžovacie káble.

- NEBEZPEČENSTVO POŽIARU – NESKARTUJTE pohľadnice so zvukovými čipmi ani s batériami.

- Iba na použitie v interiéri.

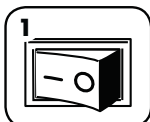
- Pred čistením alebo údržbou skartovač odpojte zo siete.

ZÁKLADNÉ SKARTOVANIE

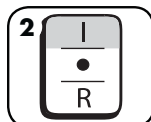
**Nepretržitá prevádzka:**
maximálne 10 až 12 minút

POZNÁMKA: po každom prechode papiera skartovač krátko pokračuje v prevádzke, aby sa uvoľnil vstup. Nepretržitá prevádzka trvajúca viac než 10 až 12 minút spustí 20-minútový interval ochladzovania.

PAPIER ALEBO DISK CD/KARTA



1 Zasuňte kábel skartovača do zásuvky a prepnete hlavný vypínač napájania do zapnutej polohy (I).



2 Stlačte tlačidlo automatického zapnutia (I).



3 Skontrolujte množstvo papiera.

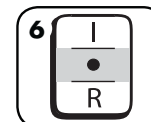


4 Zavedte papier priamo do vstupu pre papier a uvoľnite.

alebo



5 Zavedte do vstupu pre kartu/disk CD a uvoľnite.



6 Po ukončení skartovania nastavte vypínač do vypnutej polohy (○).

RIEŠENIE PROBLÉMOV



Indikátor prehrievania: keď sa rozsvieti indikátor prehrievania, prekročila sa maximálna prevádzková teplota skartovača a tento sa musí ochladiť. Počas doby ochladzovania zostane tento indikátor svietiť a skartovač nebude pracovať. Ďalšie informácie o nepretržitej prevádzke a dobe ochladzovania pre tento skartovač nájdete v časti Základné skartovanie.

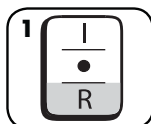


Otvorený zásobník: ak je otvorený zásobník, skartovač nebude pracovať. Keď svieti, zatvorte zásobník a pokračujte v skartovaní.

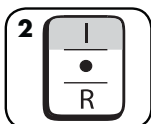


Vybrať papier: Keď svieti, stlačte tlačidlo spätného chodu (R) a vyberte papier. Zmenšite množstvo papiera na prijateľné množstvo a znova ho zavedte do vstupu pre papier.

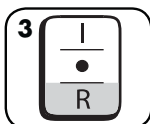
ZASEKNUTIE PAPIERA



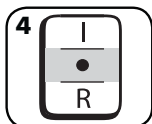
Stlačte a podržte tlačidlo spätného chodu (R).



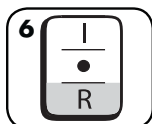
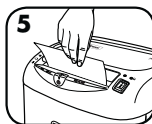
Striedavo pomaly posúvajte tam a späť.



Nastavte dovypnutej polohy (O) a odpojte.



Opatrne vytiahnite neskartovaný papier zo vstupu pre papier. Pripojte.

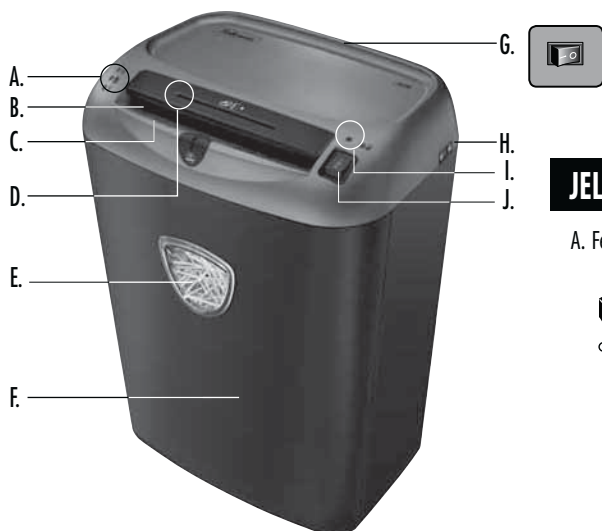


Stlačte a podržte tlačidlo spätného chodu (R).

OBMEDZENÁ ZÁRUKA NA VÝROBK

Obmedzená záruka: spoločnosť Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, že diely zariadenia budú bez akýchkoľvek chýb materiálu a spracovania a poskytujú servis a podporu po dobu 2 rokov od dátumu zakúpenia pôvodným spotrebiteľom. Spoločnosť Fellowes zaručuje, že rezacie nože zariadenia budú bez chýb materiálu a spracovania po dobu 5 rokov od dátumu zakúpenia pôvodným spotrebiteľom. Ak sa počas záručnej lehoty zistí akýkoľvek chybný diel, vašim jediným a výhradným nápravným opatrením bude oprava alebo výmena chybného dielu podľa uváženia spoločnosti Fellowes a na jej náklady. Táto záruka neplatí v prípadoch nesprávneho použitia, nesprávnej manipulácie, nedodržania noriem používania výrobku, prevádzky skartovača použitím nesprávneho zdroja napájania (iného než uvedeného na štítku) alebo neoprávnenej opravy. Spoločnosť Fellowes si vyhradzuje právo

účtovať spotrebiteľom všetky ďalšie náklady, ktoré jej vzniknú v súvislosti s poskytnutím náhradných dielov alebo servisu mimo krajiny pôvodného predaja skartovača autorizovaným predajcom. KAŽDÁ IMPLICITNÁ ZÁRUKA VRÁTANE ZÁRUKY PREDAJNOSTI ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL JE TÝMTO OBMEDZENÁ NA TRVANIE PRÍSLUŠNEJ ZÁRUČNEJ LEHOTY STANOVENEJ VYŠŠIE. Spoločnosť Fellowes nebude v žiadnom prípade zodpovedná za prípadné následné ani náhodné škody prisudzované tomuto výrobku. Táto záruka vám poskytuje určité zákonné práva. Trvanie, ustanovenia a podmienky tejto záruky platia celosvetovo okrem prípadov, kedy miestne zákony môžu vyžadovať rôzne obmedzenia, reštrikcie alebo podmienky. So žiadosťou o ďalšie informácie alebo záručný servis sa obráťte na našu spoločnosť alebo predajcu.



JELMAGYARÁZAT

A. Fényjelzések

1. Túlhevülés (vörös)
2. A tartály nyitva (vörös)
3. A papírt ki kell venni (vörös)

B. Papíradagoló nyílás

- C. Lásd a biztonsági utasításokat.
- D. Hitelkártya-/ CD-adagoló nyílás
- E. Ablak
- F. Kihúzható tartály
- G. Megszakító kapcsoló
- 1. KI
I 2. BE

H. Biztonsági retesz



- I. Automatikus indítás (zöld)
- J. Vezérlőkapcsoló
- I 1. Automatikus indítás
○ 2. KI
R 3. Visszamenet

TULAJDONSÁGOK

A gép aprít: papírt, műanyag hitelkártyák, CD-ket/DVD-ket, tűzőkapcsokat és kis gemkapcsokat.

A gép nem aprít: olyamatos papírokat (leporelló), öntapadó címkéket, átlátszó fóliákat, újságot, kartont, nagy gemkapcsokat, laminált anyagokat vagy a fent felsoroltaktól eltérő műanyagokat.

Aprítás típusa és mérete:

csikvárat 5,8 mm

Maximális:

lapkapacitás 14*
hitelkártya-/CD-kapacitás menetenként 1*
Papíradagoló nyílás szélessége 230 mm

*A4-es (70 g/m²-es) papír, 220-240 volt, 50/60 Hz, 1 amper mellett; a nehezebb papír, a páratartalom, illetve a névlegestől eltérő feszültség csökkentheti a teljesítményt. Javasolt napi igénybevétel: 600 papírlap naponta; 25 kártya; 10 CD. 14 lap menetenként.

FIGYELMEZTETÉS: FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK — Használat előtt olvassa el!

- A készülék üzemeltetési, karbantartási és szervizelési információit a kézikönyv tárgyalja. Az iratmegsemmisítő gépek üzemeltetése előtt olvassa át az egész kézikönyvet.
- A készüléket gyermekektől és háziállatoktól tartsa távol. Tartsa távol a kezét a papír adagolónyílásától. Mindig állítsa ki helyzetbe, vagy húzza ki a hálózati kábelt, amikor a készülék nincs használatban.
- Az idegen tárgyakat – kesztyűt, ékszereket, ruházatot, haját, stb. – tartsa távol az adagolónyílástól. Amennyiben a felső adagolónyílásba bármilyen tárgy kerülne, a tárgy kiszédéséhez állítsa a készüléket Vissza (R) állásba.
- NE használjon aeroszolt, petróleum alapú vagy aeroszolos kenőanyagokat az iratmegsemmisítő gépen vagy annak közelében. NE HASZNÁLJON SÚRÍTETT LEVEGŐT VAGY LÉGPISTOLYT AZ IRATMEGSEMMISÍTŐ GÉPEN. A hajtóanyagok és a petróleum alapú kenőanyagok gőzei begyulladhatnak, ami súlyos sérülést okozhat.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült vagy hibás! Ne szedje szét az iratmegsemmisítő gépet! Ne tegye hőforrás vagy nedvesség közelébe!

- Az iratmegsemmisítő gép megszakító kapcsolóval (G) rendelkezik, amelynek a készülék üzemeltetéséhez BEKAPCSOLT (I) helyzetben kell lennie. Vészhelyzetben a kapcsolót állítsa a KI (○) állásra. Ez a művelet azonnal leállítja az iratmegsemmisítő gépet.
- Soha ne nyúljon a konfettivágó fej alatt szabadon lévő vágóélekhez!
- Az iratmegsemmisítő gépet a címkején feltüntetett feszültségű és áramerősségű, megfelelően földelt csatlakozóaljzatba vagy konnektorba kell csatlakoztatni. A földelt csatlakozóaljzatnak vagy konnektornak a géphez közelínie, továbbá könnyen hozzáférhetőnek kell lennie. Ezen termékkel tilos áramátalakítókat, transzformátorokat vagy hosszabbító kábeleket használni!
- TÜZVESZÉLY!** – NE aprítson hanglappás vagy elemes üdvözlőlapokat!
- Tisztítás vagy szervizelés előtt csatlakoztassa le a hálózatról az iratmegsemmisítő gépet.
- Húzza ki iratmegsemmisítő tisztítás előtt, vagy karbantartás.

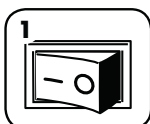
ALAPVETŐ APRÍTÓ MŰVELET



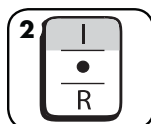
Folyamatos működés:
maximum 10-12 percig

MEGJEGYZÉS: Az iratmegsemmisítő rövid idővel tovább jár az egyes műveletek után, hogy az adagolónyílás kitisztuljon. A 10-12 percnél többi folyamatos működés 20 perces lehűlési periódust vált ki.

PAPÍR VAGY CD/KÁRTYA ESETÉN



A készüléket csatlakoztassa a hálózatra, majd a megszakító kapcsolót állítsa a BE (I) helyzetbe.



Nyomja meg az Automatikus indítás (I) gombot.



Ellenőrizze a papír mennyiségét.

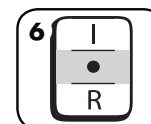


Helyezze a papírt az adagolónyílásba, majd engedje el.

vagy



Helyezze a hitelkártyát/CD-t az adagolónyílásba, majd engedje el.



Amikor végezt az aprítással, állítsa a gépet KI (○) helyzetbe.

HIBAELHÁRÍTÁS



Túlhevülés-kijelző: Amikor a túlhevülés-kijelző kigyullad, ez azt jelzi, hogy az iratmegsemmisítő gép túllépte a megengedett legmagasabb üzemi hőmérsékletet, és le kell hűlnie. Ez a kijelző égve marad, és az iratmegsemmisítő gép nem fog működni egészen a visszaállási idő lejártáig. Az iratmegsemmisítő gép folyamatos üzemeltetésére és visszaállási idejére vonatkozó információkat az „Alapvető aprító művelet” című részben találja.

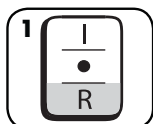


Tartály nyitva: Az iratmegsemmisítő gép nem fog működni, ha a tartály nyitva van. Amikor ez a kijelző ég, zárja be a tartályt, és folytassa az aprítási műveletet.

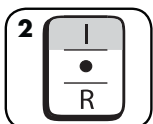


A papírt ki kell venni: Amikor ez a kijelző ég, nyomja be a visszamenet (R) gombot, és vegye ki a papírt. A papír mennyiségét csökkentse elfogadható szintre, és újra adagolja be a papíradagoló nyílásba.

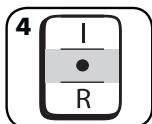
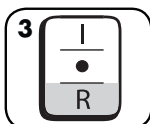
PAPÍRELAKADÁS



1 Nyomja be, és tartsa benyomva a Vissza (R) gombot.



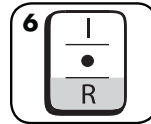
2 Lassan váltogassa az előre és vissza funkciót.



4 Állítsa Ki (O) helyzetbe a gépet, és húzza ki a hálózati csatlakozót.



5 Finoman húzza ki a vágatlan papírt a papír adagolónyílásból. Csatlakoztassa a gépet a hálózathoz.

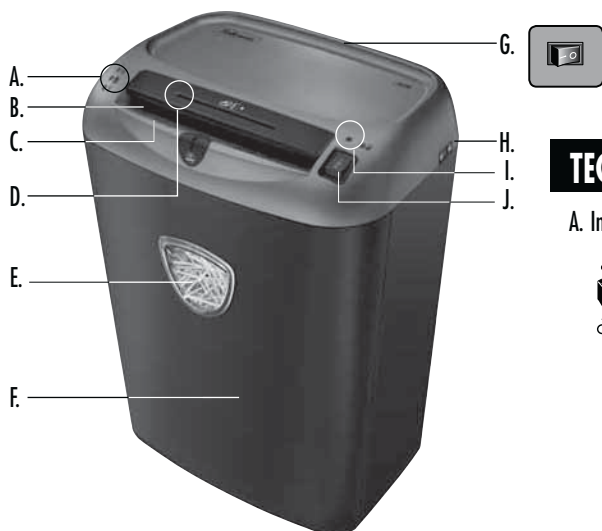


6 Nyomja be, és tartsa benyomva a Vissza (R) gombot.

KORLÁTOZOTT TERMÉKGARANCIA

Korlátozott garancia: A Fellowes, Inc. („Fellowes”) az eredeti fogyasztó általi vásárlás dátumától számított 2 évre garancia, hogy a gép alkatrészei mentesek lesznek az anyag- és megmunkálási hibáktól, valamint ezen időszakon belül szervizt és támogatást is nyújt. A Fellowes az eredeti fogyasztó általi vásárlás dátumától számított 5 évre garancia, hogy a gép vágókései mentesek lesznek az anyag- és megmunkálási hibáktól. Ha a jótállási időszak alatt valamely alkatrész hibásnak bizonyul, az egyetlen és kizárólagos orvoslás a hibás alkatrésznek vagy a terméknek – a Fellowes választása szerint – a Fellowes költségére történő javítása vagy cseréje. Ez a garancia nem érvényes helytelen használat, hibás kezelés, a termék felhasználási normáinak be nem tartása, az iratmegsemmisítő gépnek helytelen (a címkén megjelöltéktől eltérő) tápforrással való üzemeltetése, illetve illetéktelen javítás esetén. A Fellowes fenntartja magának a jogot a fogyasztónak kiszámlázni

bármely költséget, amely abból ered, hogy a Fellowes az iratmegsemmisítő géphez más országból kell, hogy biztosítson alkatrészeket vagy szervizt, mint ahol valamely meghatalmazott viszonteladó a készüléket eredetileg értékesítette. A JÓTÁLLÁS, BELEÉRTVE AZ ELADHATÓSÁGOT VAGY EGY BIZONYOS CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGOT, IDŐTARTAMÁT TEKINTVE A FENT KÖZZÉTETT JÓTÁLLÁSI IDŐSZAKRA KORLÁTOZÓDIK. A Fellowes semmilyen esetben sem felelős a terméknek tulajdonítható következményes vagy járulékos károkért. Ez a jótállás sajátos jogokat ad Önnek. A jelen jótállás időtartama, kikötései és feltételei világszerte érvényesek, kivéve, ahol a helyi törvények különböző korlátozásokat, megkötéseket vagy feltételeket követelnek meg. További részletekért, vagy a jelen jótállás keretében történő szervizelésért lépjen kapcsolatba velünk vagy a forgalmazóval.



TECLA

A. Indicadores luminosos

- 1. Sobreaquecimento (vermelho)
- 2. Cesto aberto (vermelho)
- 3. Retirar papel (vermelho)

B. Entrada para papel

C. Consulte as instruções de segurança

D. Entrada para cartões/CD

E. Janela

F. Cesto amovível

G. Interruptor de corte de energia

○ 1. DESLIGADO

I 2. LIGADO

H. Travão de segurança



I. Funcionamento automático (verde)

J. Interruptor de comando

I 1. Funcionamento automático

○ 2. Desligado

R 3. Inversão

CAPACIDADES

Destrói: papel, cartão de crédito de plástico, CD/DVD, agrafes e cliques pequenos

Não destrói: impressos contínuos, etiquetas adesivas, acetatos, jornais, cartão, grandes cliques, folhas laminadas ou plástico para além do mencionado acima

Dimensões de destruição de papel:

Corte em tiras 5,8 mm

Máximo:

Folhas por passagem 14*

Cartões/CD por passagem..... 1*

Largura da entrada do papel 230 mm

*Papel de tamanho A4 (70 g) a 220-240 V/50/60 Hz, 1 Amps; papel mais pesado, humidade ou uma tensão nominal diferente da indicada podem reduzir a capacidade. Taxa de utilização diária recomendada: 600 folhas por dia, 25 cartões; 10 CDs. 14 folhas por passagem.

⚠ ADVERTÊNCIA: INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES — Leia antes de utilizar o aparelho!



• Os requisitos de operação, manutenção e assistência são tratados no manual de instruções. Leia todo o manual de instruções antes de operar os destruidores.



• Mantenha fora do alcance de crianças e animais de estimação. Mantenha as mãos afastadas da entrada para papel. Coloque sempre o aparelho na posição Desligado ou desligue-o da corrente quando não estiver a ser utilizado.



• Mantenha objectos estranhos — luvas, jóias, vestuário, cabelos, etc. — afastados das aberturas do destruidor de documentos. Se um objecto entrar pela abertura superior, passe o interruptor para a posição de Inversão (R) para fazer recuar o objecto.



• NÃO utilize produtos em aerossol, lubrificantes à base de petróleo ou de aerossóis no, ou próximo do, destruidor de documentos. NÃO UTILIZE "AR PRESSURIZADO" ou "AR COMPRIMIDO" NA DESTRUIDORA DE DOCUMENTOS. Os vapores provenientes de propelentes e lubrificantes à base de petróleo podem entrar em combustão e provocar lesões graves.



• Não utilize o aparelho se estiver danificado ou avariado. Não desmonte o destruidor de documentos. Não coloque próximo ou sobre uma fonte de calor ou de água.

• Esta destruidora de documentos dispõe de um Interruptor de energia (G) que deve estar na posição LIGADO (I) para utilizar o destruidor. Em caso de emergência, coloque o interruptor na posição DESLIGADO (○). Esta acção parará imediatamente a destruidora.

• Evite tocar nas lâminas expostas que se encontram por baixo da cabeça de corte do aparelho.

• O destruidor deve ser ligado a uma tomada de parede ou uma outra tomada devidamente ligada à terra com a tensão e corrente indicada na placa de tipo. A tomada de parede ou a outra tomada devidamente ligada à terra deve estar instalada perto do equipamento e facilmente acessível. Nunca devem ser usados conversores de energia, transformadores ou cabos de extensão com este produto.

• PERIGO DE INCÊNDIO — NÃO destrua cartões de apresentação com chips sonoros ou pilhas.

• Apenas para uso interno.

• Desligue o destruidor de papel antes da limpeza ou assistência técnica.

FUNCIONAMENTO BÁSICO DE DESTRUIÇÃO



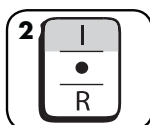
Funcionamento contínuo:
10-12 minutos no máximo

OBSERVAÇÃO: a destruidora continua a funcionar brevemente após cada passagem de forma a desimpedir a entrada. Um funcionamento contínuo durante mais de 10-12 minutos dará origem a um período de arrefecimento de 20 minutos.

PAPEL OU CD/CARTÕES



Ligue o aparelho e coloque o interruptor de corte de energia na posição LIGADO (I)



Coloque na posição de funcionamento automático (I)



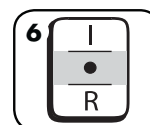
Verifique a quantidade de papel



Introduza o papel directamente na entrada de papel e largue



Alimente na entrada para cartões/CD e largue



Ao terminar a destruição coloque em DESLIGADO (○)

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS



Luz indicadora de sobreaquecimento: Quando a luz indicadora de sobreaquecimento acender, o destruidor de documentos excedeu a temperatura máxima de funcionamento e tem de arrefecer. Este indicador permanecerá iluminado e o destruidor não funcionará durante o tempo de recuperação. Consulte a secção Funcionamento Básico de Destruição para obter mais informações sobre a operação contínua e tempo de recuperação deste destruidor.

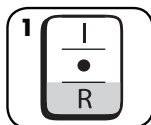


Cesto aberto: O destruidor de papel não funcionará se o cesto estiver aberto. Quando iluminado, feche o cesto e retome a destruição.

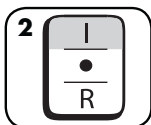


Retirar papel: Se acender, prima inversão (R) e retire o papel. Reduza a quantidade de papel para um valor aceitável e coloque-o novamente na entrada para papel.

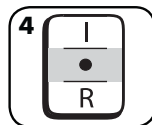
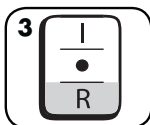
PAPEL ENCRAVADO



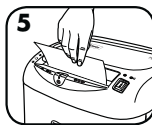
1 Pressione sem soltar o interruptor na posição de Inversão (R)



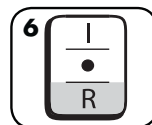
2 Alterne lentamente entre as posições de deslocação para trás e para a frente



4 Coloque na posição desligada (O) e retire a ficha da tomada de alimentação



5 Retire cuidadosamente o papel por cortar da entrada para papel. Ligue a ficha na tomada de alimentação.



6 Pressione sem soltar o interruptor na posição de Inversão (R)

GARANTIA LIMITADA DE PRODUTO

Garantia limitada: A Fellowes, Inc. ("Fellowes") garante que as peças da máquina estão isentas de quaisquer defeitos de material e mão-de-obra durante um período de 2 anos a contar da data de compra pelo consumidor original. A Fellowes garante que as lâminas de destruição da máquina estão isentas de quaisquer defeitos de material e mão-de-obra durante um período de 5 anos a contar da data de compra pelo consumidor original. Se encontrar um defeito em qualquer peça durante o período de garantia, o seu único e exclusivo recurso será a reparação ou a substituição, mediante o critério e a expensas da Fellowes, da peça com defeito. Esta garantia não se aplica em casos de utilização abusiva, manuseamento inadequado, incumprimento das normas de utilização do produto, utilização do destruidor com uma fonte de alimentação inadequada (outra que não a indicada na etiqueta) ou reparações não autorizadas. A Fellowes reserva o direito de cobrar

aos consumidores por quaisquer custos adicionais acarretados pela Fellowes para o fornecimento de peças ou de serviços fora do país onde o destruidor foi originalmente vendido por um revendedor autorizado. QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA, INCLUINDO DE COMERCIALIZAÇÃO OU DE ADEQUAÇÃO PARA UMA FINALIDADE EM PARTICULAR, É AQUI LIMITADA AO PERÍODO DE GARANTIA APROPRIADO, CONFORME ANTERIORMENTE ESTABELECIDO. Em caso algum poderá a Fellowes ser responsabilizada por quaisquer danos secundários ou acidentais imputáveis a este produto. Esta garantia concede-lhe direitos legais específicos. A duração e os termos e condições desta garantia são válidos a nível mundial, salvo em caso de imposição de limitações, restrições ou condições diferentes pelas leis locais. Para obter mais pormenores ou receber assistência nos termos desta garantia, contacte-nos directamente ou consulte o seu agente autorizado.

מפתח

א. נוריות חייווי	ב. הזנת נייר	ח. מנעול בטיחות
1. חימום-יתר (אדום)	ג. ראו הוראות בטיחות	ז. מתג הפעלה
2. מיכל פתוח (אדום)	ד. הזנת כרטיסים/תקליטורים	1. הפעלה אוטומטית
3. סילוק נייר (אדום)	ה. חלון	2. כבוי
	ו. מיכל נמשך	3. אחורה
	ז. מתג ניתוק החשמל	
	1. כבוי	
	2. מופעל	



תכונות ויכולות

המגרסה תגרוס: נייר, כרטיסי אשראי מפלסטיק, תקליטורי CD/DVD, סיכות הידוק ומהדקים משרדיים קטנים

המגרסה לא תגרוס: טפסים רציפים, תוויות דביקות, שקפים, נייר עיתון, קרטון, מהדקים משרדיים גדולים, למינציה או פלסטיק למעט כמצוין לעיל

גודלו של הנייר לגריסה:

פס חיתוך 5.8 מ"מ

מקסימום:

מספר גליונות בכל מעבר 14*

מספר כרטיסים בכל מעבר 1*
עובי הנייר המזון 230 מ"מ

A4* (70 גרם), נייר ב- 220-240 וולט, 50/60 הרץ, 1 אמפר; נייר כבד יותר, לחות ותנאי מתח שונים מהמתואר לעיל עלולים להפחית את הביצועים. קצב שימוש יומי מרבי מומלץ: 600 גליונות ביום; 25 כרטיסים: 10 תקליטורים. 14 גליונות בכל מעבר.

⚠ אזהרה: הוראות בטיחות חשובות - יש לקרוא לפני ההפעלה!



- דרישות ההפעלה, התחזוקה והשירות מתוארות במדריך למשתמש. יש לקרוא את המדריך למשתמש במלואו לפני הפעלת המגרסה.
- יש להרחיק את המגרסה מילדים ומחיות מחמד. יש להרחיק את הידיים מפתח הזנת הנייר. יש להעביר למצב כבוי או לנתק מהחשמל כאשר המכשיר אינו בשימוש.
- יש להרחיק מפתחי המגרסה חפצים זרים - כפפות, תכשיטים, ביגוד, שיער וכיוצא באלה. אם חפץ כלשהו חודר אל הפתח העליון, עברו אל מצב אחורה (R) כדי להוציא את החפץ החוצה.
- אין להשתמש במגרסה או לידה בתרסיסי סכיה על בסיס נפט. אין להשתמש בקופסאות אוויר דחוס על המגרסה. אדים המתנדפים מתרסיסים ומחומרי סכיה המבוססים על נפט עלולים להידלק ולגרום לפגיעה גופנית חמורה.
- אין להשתמש במגרסה אם היא פגועה או פגומה. אין לפרק את המגרסה. אין להציב ליד או מעל מקור חום או מים.



- מגרסה זו מצוידת במתג ניתוק חשמל (Z) שחייב להיות במצב מופעל (I) כדי שהמגרסה תפעל. במקרה חירום, יש להעביר את המתג למצב כבוי (O). פעולה זו תפסיק מייד את פעולת המגרסה.
- יש להימנע מנגיעה בלהבי החיתוך שמתחת לכיסוי המגרסה.
- על המגרסה להיות מחוברת לשקע חשמלי מוארק כיאות או לשקע המספק את המתח והאמפרג' המצוינים בתווית. על השקע המוארק להיות מותקן ליד הציוד ובמקום נגיש. אין להשתמש בממירי חשמל, בשנאים או בכבלים מאריכים בשילוב עם מוצר זה.
- סכנת התלקחות - אין לגרוס כרטיסי ברכה המכילים שבבי קול או סוללות.
- לשימוש במקומות סגורים בלבד.
- יש לנתק מהחשמל לפני ניקוי או ביצוע פעולות תחזוקה.

גריסה בסיסית



הפעלה רציפה:
10-12 דקות מקסימום

הערה: המגרסה פועלת במשך זמן קצר לאחר כל מעבר כדי לפנות את הכניסה. הפעלה רציפה של מעל 10-12 דקות תגרום לתקופת צינון של 20 דקות.

נייר או תקליטורי CD/כרטיסים

1. חברו את המגרסה לחשמל והעבירו את מתג ניתוק החשמל למצב הפעלה (I)
2. לחצו על הפעלה (I) אוטומטית
3. בדיקת כמות הנייר
4. הזינו את הנייר ישירות אל פתח כניסת הנייר והניחו לו
5. או הזינו לתוך כניסת הכרטיסים/תקליטורים ושחררו
6. לאחר סיום הגריסה, החזירו את המתג למצב כבוי (O)

חיישן חימום-יתר: כאשר מחוון חימום-יתר מואר, המגרסה חרגה מטמפרטורת ההפעלה המרבית שלה ועליה להתקרר. מחוון זה יישאר מואר והמגרסה לא תפעל במשך תקופת הצינון הדרושה. ראו "גריסה בסיסית" לאיתור מידע נוסף על הפעלה רציפה ותקופת הצינון הנחוצה למגרסה זו.



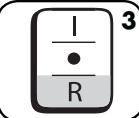
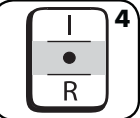
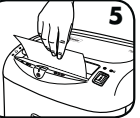
המיכל מלא: המגרסה לא תפעל כאשר המיכל פתוח. כאשר מחוון זה מואר, סגור את המיכל כדי להמשיך בגריסה.



הוצאת נייר כאשר לחצן זה מואר, לחצו על אחורה/רברס (R) והוציאו את הנייר. הפחיתו את כמות הנייר והשאירו כמות מתאימה; הצינו אותה אל תוך פתח הזנת הנייר.



חסימת נייר

 1	 2	 3	 4	 5	 6
ליחצו על הלחצן אחורה/רברס (R)	העבירו באטיות קדימה ואחורה	העבירו למצב כבוא ונתקו מהחשמל (O)	משכו בעדינות את הנייר שלא נחתך מתוך כניסת הנייר. חברו את המכשיר לחשמל.	ליחצו על הלחצן אחורה/רברס (R)	ליחצו על הלחצן אחורה/רברס (R)

אחריות מוגבלת על המוצר

אחריות מוגבלת

נמכרה המכונה מלכתחילה ע"י משווק מורשה. כל אחריות משתמעת, ככולל לסחירות או להתאמה למטרה מסוימת, מוגבלת בזאת לפרק זמן המתאים למשך האחריות המוגדרת לעיל. בשום המקרה לא תהיה חברת FELLOWES או לחברת גטר חבות עקב נזקים מקריים ו/או הנגרמים שניתנים לייחוס למוצר זה. אחריות מעניקה לך זכויות משפטיות ספציפיות. משך זמן, התנאים והתניות של אחריות זו תקפים ברחבי העולם כולו, למעט כאשר מגבלות, גבולות, או תנאים אחרים נדרשים על פי החוק המקומי. לקבלת פרטים נוספים או לקבלת שירות תחת אחריות זו, נא ליצור קשר עם המשווק ממנו רכשת את המוצר או חברת גטר או חברת FELLOWES INC מחוץ לישראל

מוצרים אשר נרכשו בישראל יקבלו אחריות ושירות ע"י חברת גטר-טק ("גטר"). מוצרי FELLOWES אשר ירכשו במדינות אחרות יקבלו שירות ואחריות ע"י חברת FELLOWES INC ו/או נציג היצרן בארץ בה נדרש השירות. גטר אחראית לכך שרכיבי המכונה חופשיים מפגמים חומריים ומפגמי עבודה ומספקת תמיכה ושירות ולמסך 1 שנה מיום הרכישה המקורים ע"י הצרכן המקורי. אם רכיב כלשהוא נמצא פגום במהלך תקופת האחריות, התרופה היחידה והבלעדית העומדת לרשות תהיה תיקון או החלפה של הרכיב הפגום, כבחירתה של החברה ועל חשבונה. האחריות לא תחול במקרים של שימוש לא הולם (השונה מהמתואר על תווית או במדריך המשתמש) או תיקון בלתי מורשה. החברה שומרת לעצמה את הזכות לגבות מהצרכנים תשלום תמורת כל עלות נוספת הנגרמת לחברה לצורך אספקת הרכיבים או השירותים מחוץ למדינה שבה מחלקת השירות של חברת גטר.

שעות פעילות: ימים א-ה: מ- 08:00-16:30 טל 03-5761600



English

This product is classified as Electrical and Electronic Equipment. Should the time come for you to dispose of this product please ensure that it is not mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product to a designated collection point. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

French

Ce produit est classé comme équipement électrique et électronique. Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez vous assurer qu'il ne soit pas mélangé avec des déchets ménagers généraux. Pour un traitement, une récupération et un recyclage adéquats, veuillez apporter ce produit dans un point de collecte désigné. Veuillez prendre contact avec vos autorités locales pour davantage d'informations concernant votre point de collecte désigné le plus proche.

Spanish

Este producto está clasificado como Equipo eléctrico y electrónico. Si llega el momento en el que necesita desechar este producto, asegúrese de que no se mezcle con los residuos domésticos comunes. Para el correcto tratamiento, valorización y reciclado, lleve este producto a un punto de recogida designado. Póngase en contacto con una autoridad local para obtener más información sobre el punto de recogida designado más cercano.

German

Dieses Produkt wurde als ein elektrisches und elektronisches Gerät klassifiziert. Sollte für Sie der Zeitpunkt der Entsorgung dieses Produkts gekommen sein, stellen Sie bitte sicher, dass es nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt wird. Für angemessene Aufbereitung, Verwertung und Wiederaufbereitung bringen Sie dieses Produkt bitte zu einer entsprechenden Sammelstelle. Für weitere Details zu Ihrer am nächsten gelegenen Sammelstelle kontaktieren Sie bitte Ihre Behörden vor Ort.

Italian

Questo prodotto è classificato come Apparecchiatura Elettrica ed Elettronica. Nel caso in cui sia necessario smaltire questo prodotto, accertarsi che non venga inserito tra i rifiuti domestici. Per un trattamento, recupero e riciclaggio appropriati, conferire questo prodotto presso un punto di raccolta designato. Contattare gli enti locali per maggiori dettagli sul punto di raccolta designato più vicino.

Dutch

Dit product is geclassificeerd als elektrische en elektronische apparatuur. Wanneer de tijd komt waarop dit product moet worden afgevoerd, dient u ervoor te zorgen dat het niet bij het algemene huishoudelijke afval wordt gedaan. Breng dit product naar een aangewezen inzamelpunt, zodat het op de juiste wijze kan worden behandeld, teruggewonnen en gerecycled. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over het dichtstbijzijnde aangewezen inzamelpunt.

Swedish

Denna produkt är klassificerad som elektrisk och elektronisk utrustning. När det är dags för dig att kassera denna produkt bör du se till att inte blanda samman den med allmänt hushållsavfall. För att behandla, återhämta och återvinna denna produkt ordentligt bör du ta den till en designerad insamlingspunkt. Kontakta din lokala myndighet för mer information om din närmaste designerade insamlingspunkt.

Danish

Dette produkt er klassificeret som elektrisk og elektronisk udstyr. Hvis tiden er inde for at dette produkt skal kasseres, så sørg for at det ikke bliver blandet sammen med almindelig husholdningsaffald. Bring venligst produktet til et indsamlingssted til korrekt behandling, genindvinding og genbrug. Kontakt de lokale myndigheder for at få flere oplysninger om det nærmeste indsamlingssted.

Finnish

Tämä tuote luokitellaan sähkö- ja elektroniikkalaitteeksi. Jos sinun on hävitettävä tämä tuote, varmista, ettei sitä hävitetä lajittelemattomien kotitalousjätteiden mukana. Vie tämä tuote erityiseen jätteenkeruupisteeseen, joka hoitaa käytetyn laitteen asianmukaisen käsittelyn, talteenoton ja kierrätyksen. Voit pyytää lisätietoja lähimmästä virallisesta jätteenkeruupisteestä paikallisilta viranomaisilta.

Norwegian

Dette produktet klassifiseres som elektrisk og elektronisk utstyr. Dersom det skulle bli aktuelt for deg å avhende produktet ber vi deg forsikre deg om at det ikke kastes i husholdningsavfallet. For riktig avhending, gjenvinning og resirkulering, vennligst ta dette produktet med til et dertil egnet returpunkt. Vennligst kontakt dine lokale myndigheter for ytterligere detaljer om ditt nærmeste innsamlingssted.

Polish

Ten produkt jest sklasyfikowany jako sprzęt elektryczny i elektroniczny. Przy jego utylizacji należy dopilnować, by nie został wyrzucony razem z odpadami domowymi. Należy dostarczyć go do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów, gdzie zostanie poddany właściwemu przetworzeniu, odzyskowi i recyklingowi. Szczegółowe informacje na temat najbliższego punktu zbiórki odpadów można uzyskać, kontaktując się z lokalnymi władzami.

Russian

Данное изделие классифицировано как электрическое и электронное оборудование. По истечении срока эксплуатации изделия не утилизируйте его вместе с бытовыми отходами. Для обеспечения надлежащей обработки, вторичного использования и переработки изделие следует сдать в специализированный пункт приема. Для получения детальной информации касательно ближайшего специализированного пункта приема утильсырья обратитесь в местные органы власти.

Greek

Αυτό το προϊόν είναι ταξινομημένο ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός. Όταν έρθει η ώρα για την απόρριψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν θα απορριφθεί με τα γενικά οικιακά απορρίμματα. Για τη σωστή επεξεργασία, ανάκτηση και ανακύκλωση, παραδώστε το προϊόν σε ένα κατάλληλο κέντρο συλλογής. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με την αρμόδια τοπική αρχή για περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με το πλησιέστερο κέντρο συλλογής.

Turkish

Bu ürün, Elektriksel ve Elektronik Ekipman olarak sınıflandırılmıştır. Bu ürünün atılacağı an geldiğinde bu ürünün ev atığı ile karışmadığından emin olun. Uygun muamele, geri kazanım ve geri dönüşüm için lütfen bu ürünü belirlenmiş toplama noktasına götürün. Belirlenmiş en yakın toplama noktanızın ayrıntıları için yerel yetkililere danışın.

Czech

Tento výrobek je klasifikován jako elektrické a elektronické zařízení. Bude-li třeba tento výrobek již zlikvidovat, dbejte prosím na to, aby nebyl vyhozen do běžného domovního odpadu. Náležitě zpracování, využití a recyklaci tohoto výrobku zajistí určené sběrné místo. Pro další informace o nejbližším určeném sběrném místě se obraťte na příslušný místní úřad.

Slovak

Tento produkt je klasifikovaný ako elektrické a elektronické zariadenie. Ak dôjde k likvidácii tohto produktu, zaistite, aby nebol zlikvidovaný spolu so všeobecným odpadom z domácnosti. Na účely správneho spracovania, zhodnotenia a recyklácie zanezte tento produkt na určené zberné miesto. Ďalšie informácie o najbližšom určenom zbernom mieste vám poskytne váš miestny úrad.

Hungarian

Ez a termék Elektromos és elektronikus berendezés besorolású. Ha elérkezett az idő a termék leselejtezésére, akkor ügyeljen rá, hogy a termék ne kerüljön az általános háztartási hulladékok közé. A megfelelő kezelés, feldolgozás és újrahasznosítás érdekében, kérjük, juttassa el a terméket egy kijelölt hulladékgyűjtő helyre. A legközelebbi kijelölt hulladékgyűjtő hellyel kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

Portuguese

Este produto está classificado como Equipamento Elétrico e Eletrónico. Quando tiver que eliminar este produto, assegure-se de que não o mistura com o lixo doméstico geral. Para informação sobre tratamento adequado, recuperação e reciclagem, entregue este produto num ponto de recolha designado. Contacte a sua autoridade local para mais detalhes sobre o ponto de recolha mais próximo de si.

Hebrew

מוצר זה מסווג כציוד חשמלי ואלקטרוני. במידה ויגיע המועד להשליך מוצר זה, אנא הקפידו שלא להשליכו עם הפסולת הביתית הכללית. לטיפול, אחזור ומחזור נאותים, נא להביא מוצר זה אל אתר איסוף הייעודי. נא ליצור קשר עם הרשות המקומית לקבלת פרטים לגבי אתר האיסוף הייעודי הקרוב ביותר אליך.



CUSTOMER SERVICE & SUPPORT

www.fellowes.com

Europe Freephone: 00800-1810-1810

Benelux: +31-(0)-13-458-0580

Deutschland: +49 (0)511 545489-0

France: +33 (0) 1 78 64 91 00

Italia: +39-071-730041

Polska: +48 (22) 205-21-10

España/Portugal: +34-91-748-05-01

United Kingdom: +44 (0) 1302 836836

Australia: 1800 33 11 77

Declaration of Conformity

Fellowes, Inc.

Unit 2 Ontario Drive, New Rossington, Doncaster, DN11 0BF, England declares that the product model 70S conforms with the requirements of the Restriction of Hazardous Substances Directive (2011/65/EU + 2015/863/EU), the Low Voltage Directive (2014/35/EU), the Electromagnetic Compatibility Directive (2014/30/EU), the WEEE directive (2012/19/EU), and below harmonized European EN Standards.

Safety: EN60950-1: 2006/A2:2013

EMC Standard: EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN55014-2:2015
EN61000-3-2:2014
EN61000-3-3:2013

Year Affixed: 19

Itasca, Illinois, USA
January 1, 2019

John Fellowes
President & CEO



1789 Norwood Avenue, Itasca, Illinois 60143 • 1-800-955-0959 • www.fellowes.com